

Vorchdorfer Tipp

AUS DEM MARKT VOLLER LEBEN

ANZBL 94A465501, AN EINEN HAUSHALT, VERLAGSPOSTAMT 4600 WELS, P.B., AUFLAGE: 17.000 EXEMPLARE
 VORCHDORF, LAAKIRCHEN, ROITHAM, BAD WIMSBACH, STEINERKIRCHEN, EBERSTALZELL, PETTENBACH, SCHARNSTEIN, GRÜNAU, ST. KONRAD, GSCHWANDT, KIRCHHAM





Vorchdorfs Wirte laden ein!
 Näheres dazu diesmal
 Seite 13




Zwei Lokale.
 Ein Genuss.

Vorchdorfer Christkindlmarkt

Samstag, 29. November 14 - 21 Uhr
 Sonntag, 30. November 9 - 18 Uhr



© W. Hitzberger

Langsam macht das Bedauern über den Abschied vom Herbst der Vorfreude auf Weihnachten Platz. Am Traunstein und den Bergen des Hölleengebirges hat der Winter schon angeklopft. Auch bei uns im Tal riecht es manchmal schon ein wenig nach Schnee. Je kürzer die Tage, desto größer die Freude an Licht, Zusammensein und den vorweihnachtlichen Genüssen, wie sie der Vorchdorfer Christkindlmarkt zu bieten weiß. Der lockt am 29. und 30. November wieder mit besonderen Geschenkideen, lebendigem Handwerk und altem Brauchtum. Näheres auch auf Seite 5.

Abendmode
www.susanne-anziehend.at



4655 Vorchdorf
 Bahnhofstr. 26
 07614/8415



Ihr Platz an der Bar.
 Mehr auf Seite 19.

WAS IST LOS?

IN VORCHDORF UND UMGEBUNG

VORCHDORF

freitags Bauernmarkt: gegenüber Gh. Ziegelböck, 14 - 17 Uhr



NOVEMBER

29. und 30. Christkindmarkt, Sa 14 - 21 Uhr, So 8 - 18 Uhr

29. Medienflohmarkt, Bibliothek, 13 Uhr

DEZEMBER

2. Taurus Pass Altmünster – Perchten zu Besuch im Seniorenheim, 16.30 Uhr – Angehörige und Freunde herzlich willkommen!

2. Grußkarten selber machen – Work-



shop, Otelo, Schulstr. 8, 19 Uhr. Anmeldung: otelovorchdorf@gmail.com

3. Fotoklub, Volksheim, 19.30 Uhr

5. und 6. Annis Garagenbasar, Fr 14 - 15 Uhr, Sa 9 - 10 Uhr; es gibt kleine Geschenke für Kinder

5. Krampusparty im Gatsby

5. Krampusparty in der Fuzzy Bar

6./20./27. Yoga, Otelo, 18 Uhr

6. EMAIL statt E-MAIL – Workshop, um die



Kunst des Emaillierens zu erlernen, Otelo, 14 - 18 Uhr. Anmeldung: Alfred Hollinetz 07614/8245, alfred.hollinetz@aon.at

7. Fotomarathon, Treffpunkt SchwarzelmüllerParkplatz, 9 Uhr

9. Literaturkreistreffen: „Das Herzen hören“ von Jan-Philip Sendker. Gäste herzlich willkommen! Öffentl. Bibliothek Vorchdorf, 19 Uhr

9. Stammtisch für pfleg. Angehörige, Gh. Denk, 20 Uhr

11. Naturfreunde-Wanderung Micheldorf Burg Altpernstein, Treffpunkt

SchwarzelmüllerP, 9 Uhr; Org. Hermann Neustifter, Tel. 8971

11. Adventlesung mit Otto Schenk, Kitzmantelfabrik, 20 Uhr

13. Feuerlöscher-Überprüfung, Feuerwehrhaus Sicherheitszentrum, 8 - 13 Uhr

13. Adventwanderung mit Kindern, Treffpunkt Theuerwangerforst (gegenüber Gh. Schauflinger), Kinder bis ca. 9 Jahre mit Begleitung, bitte Laterne mitbringen!

13./14. Dez. Geburtsvorbereitungskurs für Paare. Info und Anm. Dipl.-Hebamme Julia Nademeinsky, 0699/10826039

14. Naturfreunde-Schitour, je nach Schneelage, Abf. SchwarzelmüllerP, 7 Uhr, Org. Günther Ametz, Tel. 0664/4509873

14. KBW: „Es wird scho glei dumpa“ – abendliche Adventwanderung in Feldham (Laterne mitnehmen), Treffpunkt Gh. Alpenblick, 16.30 Uhr; im Anschluss gemütlicher Ausklang im Gasthaus.

21. „Komm lass uns ein Licht anzünden“ – Kirchenkonzert MV Siebenbürger, Evang. Heilandskirche, 18 Uhr

28. und 29. Flohmarkt im Kapellenweg 8 (ehem. Schlecker-Verkaufslokal), jew. 10 - 18 Uhr

31. Naturfreunde-Jahresabschluss-Wanderung, Treffpunkt SchwarzelmüllerP, 9 Uhr, Einkehr am Grünberg, Org. Hermann Neustifter und Joh. Ursprunger

31.12. Silvester-Countdown – Vorfeiern im NOVUM ab 13 Uhr: Livemusik – Charly Leitner & William Bell



begeben sich auf eine Zeitreise durch 50 Jahre Folk, Blues, Singersongwriter, Eintritt frei; www.cafe-novum.com

JÄNNER 2015

4. Neujahrskonzert mit Hausruck-Kammerorchester, Musikal. Leitung Christian Radner, Kitzmantelfabrik, 20 Uhr



merorchester, Musikal. Leitung Christian Radner, Kitzmantelfabrik, 20 Uhr

5. Glöcklerlauf, Ortszentrum, 17.45 - 19 Uhr

10. Yoga mit Judith, Start eines 10-Wochenkurses jeweils samstags für Einsteiger und leicht Fortgeschrittene, Spiegelsaal, 17.30 - 19 Uhr; Infos und Anmeldung Tel. 0660/5092305, otelovorchdorf@gmail.com



chenkurses jeweils samstags für Einsteiger und leicht Fortgeschrittene, Spiegelsaal, 17.30 - 19 Uhr; Infos und Anmeldung Tel. 0660/5092305, otelovorchdorf@gmail.com

11. Winterkonzert mit Mai Cocopelli,



KIDSmantelfabrik, 15.30 Uhr; ab 14 Uhr KIDS-Café mit Spiel- und Bastecke. KVV: Marktgemeinde, Trafik Fischer

14. ausDRUCK-DRUCKraus – Kreativ-Werkstatt am Feierabend, diesmal Linoldruck zum Ausprobieren, Otelo, 18 Uhr; Anmeldung: otelovorchdorf@gmail.com

17. Musikball MV Siebenbürger, Gh. Ziegelböck, 19 Uhr

19. Babytragen-Workshop „Babytragen leicht gemacht“, Anm. 0699/18101318 Stefanie Stöttinger

KIRCHHAM

NOVEMBER

29. Adventkranzweihe

DEZEMBER

3. Advent am Berg

6. Punschstand der Prangerschützen, neben Feuerwehrhaus Feichtenberg, 18 Uhr

7. Konzert in der Kirche, 19.30 Uhr

9. Stammtisch für pfleg. Angehörige, Gh. Denk, 20 Uhr

12. Glühweinstand der Landjugend, bei Nahwärme

13. Punschstand der Prangerschützen, neben FF Haus Hagenmühle, 19 Uhr

14. Feierliche Eröffnung Krippendorf Hagenmühle beim ZIB-Gebäude, gemeinsame geführte Krippenwanderung mit Musikbegleitung, 16.30 Uhr

17. Gemütlicher Senioren-Spaziergang, Treffp. Gemeinde-Parkplatz, 14 Uhr

20. Punschstand der Prangerschützen, neben FF Haus Hagenmühle, 19 Uhr

24. Friedenslichtaktion: Kirchenorraum, ab 8.30 Uhr

31. Neujahranschießen der Prangerschützen, Rathausplatz Gmunden, 12 Uhr



NOVEMBER

29. Adventkranzsegung, 16 und 19 Uhr Vorchdorf, 15 Uhr Einsiedling

DEZEMBER

2. Adventbesinnung für Frauen, kl. Pfarrsaal, 19 Uhr

6. Vorchdorfer Choradvent, Pfarrkirche, 18 Uhr

9. Seniorennachmittag mit Adventbesinnung, kl. Pfarrsaal, 14 Uhr

14. Aktion „Sei so frei“ der KMB

14. Pfarrkaffee der Kath. Jungschar

16. Bußfeier, Einsiedling, 19.30 Uhr

19. Bußfeier, Vorchdorf, 19 Uhr

JÄNNER 2015

2./3. Dreikönigsaktion

6. Dankesfeier Sternsinger, 9.30 Uhr

13. Seniorennachmittag, Reisebericht von Polenreise mit Dechant P. Ernst, kl. Pfarrsaal, 14 Uhr

BAD WIMSBACH

NOVEMBER

29. - 30. Naschmarkt, Pfarrheim

29. Wochenmarkt, Marktplatz, 8 - 12 Uhr

29. Flohmarkt beim ehem. Lagerhaus, 8 - 13 Uhr

29. Adventkranzsegnung, 16 Uhr

DEZEMBER

1. - 24. Wimbacher Adventkalender, täglich um 18 Uhr wird ein Fenster am Marktplatz geöffnet.

5. Betreuungsring Daheim – Sozialberatungsstelle

Nikolo am Marktplatz

7. Herbstkonzert Trachtenmusikkapelle

8. Christkindmarkt

13. Glühweinstand des Schiklubs

24. Adventkalender – Eröffnung der großen Krippe, 16.45 Uhr

27. 3-tägiger Kinderschikurs

29. Walter Eigner Gedächtnisschmieden



VORCHDORFER LAUDACHTALER – DIE GESCHENKSIDEE, ERHÄLTlich BEI ALLEN VORCHDORFER BANKEN

ÄRZTEDIENST VORCHDORF

27.	Dr. Westreicher
28.	Dr. Theresa Gruber in Ord. Dr. Gruber
29./30.	Dr. Westreicher
1. 12.	Dr. Ozlberger
2.	Dr. Gruber
3.	Dr. Hohn
4.	Dr. Westreicher
5.	Dr. Theresa Gruber in Ord. Dr. Ozlberger
6./7.	Dr. Gruber
8.	Dr. Hohn
9.	Dr. Gruber
10.	Dr. Hohn
11.	Dr. Westreicher
12.	Dr. Hohn
13./14.	Dr. Westreicher
15.	Dr. Ozlberger
16.	Dr. Gruber
17.	Dr. Hohn
18.	Dr. Westreicher
19.	Dr. Ozlberger
20./21.	Dr. Theresa Gruber in Ord. Dr. Ozlberger
22.	Dr. Westreicher
23.	Dr. Gruber
24.	Dr. Hohn
25./26.	Dr. Ozlberger
27./28.	Dr. Westreicher
29.	Dr. Hohn
30./31.	Dr. Gruber
1. 1. 2015	Dr. Gruber
2.	Dr. Ozlberger
3./4.	Dr. Hohn
5.	Dr. Ozlberger
6.	Dr. Gruber
Dr. Gruber	07614/6394
Dr. Hohn	07614/8274
Dr. Ozlberger	07619/2014
Dr. Theresa Gruber	0650/8222102
Dr. Westreicher	07614/6225

APOTHEKENDIENST

27.	A1.Apotheke
28. - 30.	Helios
1.	Almtal
2.	Traun
3.	A1.Apotheke
4.	Helios
5. - 7.	Almtal
8.	Traun
9.	A1.Apotheke
10.	Helios
11.	Almtal
12. - 14.	Traun
15.	A1.Apotheke
16.	Helios
17.	Almtal
18.	Traun
19. - 21.	A1.Apotheke
22.	Helios
23.	Almtal
24.	Traun
25.	A1.Apotheke
26. - 28.	Helios
29.	Almtal
30.	Traun
31.	A1.Apothek

A1.Apotheke 07614/71795
Almtal-Apotheke 07614/6355
Helios-Apotheke 07613/44999
Traun-Apotheke 07613/2242

GRÜNAU

NOVEMBER

29. **Kabarettabend von und mit Rudolf Habringer** – satirische und ironische



Texte über die sogenannte stille Zeit im Jah; Gh. Schaiten, 20 Uhr

30. **Advent im Wildpark Cumberland**, 40 Aussteller präsentieren ihre Arbeiten und Kunstwerke, Live-Musik, Maronibrater, Punschstand, ... ab 10 Uhr

ST. KONRAD

NOVEMBER

27. **Adventkranzbinden, Pfarrheim**
30. **Adventmarkt und Bratsürstlsonntag, Pfarrheim**

DEZEMBER

6. **Nikolausturnen und Punschstand**, Ortsplatz
11. **Besinnliche Adventstunde**, Pfarrheim
20. **Punschstand**
27. **Aqua night** in Bad Schallerbach

LAAKIRCHEN

NOVEMBER

28. **Benefizkonzert** der Lehrkräfte der Landesmusikschule, 19 Uhr
29. **Weihnachtsbasar**, Ev. Kirche, 9 - 16 Uhr
29. **Lindacher Advent mit Johannesmarkt**, Dorfplatz Lindach, ab 14 Uhr
Adventsingen der Sängerrunde Lindach in der Pfarrkirche Lindach, 17 Uhr
29. **Nikolausreiten** Stererhof Gschwandt, 14 Uhr
30. **Kirchenkonzert** der Stadtkapelle Laakirchen, Pfarrkirche, 18 Uhr

DEZEMBER

2. **19th Guinness Irish Christmas Festival**; Kulturzentrum Alfa, 20 Uhr
6. **Weihnachtsblasen** der Werkskapelle Steyermühl, Ortszentrum Steyermühl, ab 14 Uhr
6. **Perchtenlauf** im Stadtzentrum, gemütl. Ausklang im Punschnsdorf, 18.30 Uhr

Änderungen vorbehalten! Unter der Nummer 141 vermittelt die Rettung den Kontakt mit dem zuständigen, diensthabenden Arzt.

7. **Adventsingen** des gemischten Chores Steyermühl, St. Josefskirche, 17 Uhr

13. und 14. **Laakirchner Stadtadvent, Kunsthandwerksmarkt**, Sa 14 - 20 Uhr, So 10 - 18 Uhr, Neues Rathaus, LMS
21. **Laakirchner Weihnacht** der Singgemeinschaft, Pfarrkirche, 17 Uhr
31. **Silvesterkonzert** mit Kurorchester Bad Hall, LMS, 19.30 Uhr; www.laakirchen.at

JÄNNER 2015

8. **Film-Tipp: „Superhypochohnder“**, Matuschka-Gablenz, Lindach 4; Tel. 07613/3515
9. KBW-Vortrag: „**Scheiß di ned au!**“ Oder was mutiges Christsein bewirken kann! Von und mit **Heini Staudinger**, GF GEA; Pfarrsaal, 20 Uhr

PETTENBACH

NOVEMBER

28. **Adventmarkt der Lebenshilfe**, Verkauf handgefertigter Produkte, Musik, Punsch, Maroni, Suppen, Kaffee und Kuchen, ... Tagesheimstätte, Scharzerstraße 2, 8.30 - 17 Uhr
29. **Film-Tipp: Mr. May und das Flüstern der Ewigkeit**, Musikschule, 20.15 Uhr

DEZEMBER

2. **Kräutervortrag**, Mag. Georg Cholchka, Gemeindeamt, 20 Uhr
6. **Bauernmarkt**, Arkadengang Marktgemeinde, 8.30 - 11 Uhr
8. **Christkindmarkt**, Kirchenplatz und Pfarrzentrum, 9 - 18 Uhr
13. **Konzert des Musikvereins**, Turnsaal, 20 Uhr
14. **Konzert des Musikvereins**, 17 Uhr
17. **Weihnachtskonzert** Schülerchor NMS Pettenbach, Turnsaal, 19 Uhr
20. **Weihnachtspunsch**, Feuerwehrhaus Eggenstein, ganztägig
Weihnachtsbauernmarkt, Arkadengang Gemeinde, 8.30 - 11 Uhr
22. **Weihnachtsmusik** der LMS, 18 Uhr
25. **Schiball**, Pfarrhof, 20 Uhr
29. **Punsch in der Schmiede**, Alte Eisenhofer Schmiede, Kirchenplatz 25, 17 - 21 Uhr; Männerchor 17 Uhr, Lesung Hape Schreiberhuber 19 Uhr

JÄNNER 2015

3. **Bauernmarkt, 8.30 - 11 Uhr**
Kronenübergabe mit Vorstellung des neuen Sauzipfler Prinzenpaares, Gh. Pfandl, Steinfeld, 20 Uhr
3. **Film-Tipp: Global Shopping Village**, Musikschule, 20.15 Uhr
5. **Marktmeisterschaft am Eis**
6. /8. /13. /20. **Punsch-Schmiede**, Alte Schmiede Eisenhofer, Kirchenplatz 25, 17 - 21 Uhr; 8. 12. 14 - 21 Uhr
7. **Wetterprophet Natur**, Ref. Mag. Alelexander Ohms, Marktgemeinde, 19 Uhr

SCHARNSTEIN

NOVEMBER

28. **Geschichtenerzählerin „Alles kommt zu dem, der warten kann“**, Insel, 19.30 Uhr
29. **Adventkranzweihe**, Viechtwang, 15 Uhr
29. **Schauturnen**, Turnsaal, ganztags
29. **Sportlerball**, Pizzeria Longhorn, 20 Uhr
30. **Swinging Christmas**, RAT Big Band, Pfarrkirche Scharnstein, 18 Uhr

DEZEMBER

1. **Sozialberatung**, Marktgemeinde, 10.30 - 11.30 Uhr
2. **Pensionisten-Nachmittag**, Naturfreundehaus, 14 Uhr
3. **Mama Insel, Treffpunkt für Schwangere, Mamas und Kinder**, Insel, 14.30 - 16.30 Uhr
5. **Krampus-Schießen**, Gh. Taverne Thann, 18 Uhr
6. **Bauernmarkt**, Kirchenplatz Scharnstein, 9 - 11.30 Uhr
6. **Nikolaus**, Kirchenplatz Scharnstein, 15.30 - 17 Uhr
6. **Krampuspektakel**, Ortszentrum, 19 - 22 Uhr
7. **Familiengottesdienst** mit Nikolausbesuch, Pfarrkirche Viechtwang, 9 Uhr
7. **Festliches Barockkonzert** mit Musica Sonare, Pfarrkirche Viechtwang, 19 Uhr
9. **Allgemeine Rechtsberatung**, Insel, 18 Uhr
9. **Stammtisch für pfleg. Angehörige**, Gh. Than, 20 Uhr
24. **Kindermette**, Pfarrkirche Viechtwang, 16 Uhr, Christmette, 23 Uhr
28. **Johannesweinweihe** beim Pfarrcafe, Kaplanstock, 10 Uhr

JÄNNER 2015

3. **Der Ball**, LMS, 20 Uhr
4. Naturfreunde **Anfänger-Schitour**
5. **Glöcklerlauf**, Scharnstein, ab 17 Uhr

GSCHWANDT

NOVEMBER

- 28./29. **Gschwandtner Adventmarkt**, Kunsthandwerk, Motorsägen, Buchausstellung, ... Perchten am Sa um ca. 18 Uhr; Volksschule, jew. 14 - 20 Uhr



Weitere Veranstaltungshinweise Seite 4

ROITHAM

NOVEMBER

- 29. **Adventkranzweihe** 16 Uhr
- 29. **Herbstkonzert** des Musikvereins, Gh. Forstinger, 19.30 Uhr
- 30. **Musikal. Adventbeginn** in den Ortschaften, 16.30 Uhr
- 30. **Heitere Zirkel für Brauchtums- pflege**, Glühweinstand am Raiffeisen- platz, 17 - 22 Uhr

DEZEMBER

- 6. **Perchtenlauf**
 - 7. **Christkindmarkt mit Nikolausak- tion**
Jungcharstand
Buchausstellung der öffentl. Bücherei, Feuerwehrhalle 9 - 17 Uhr
Buchpräsentation mit Kinderchor im Pfarrheim
Kaffeestube im Pfarrheim
 - 21. **KBW-Wanderung im Advent**, 17 Uhr
 - 23. **Vorweihnachtsabend** im Rohinger Tal, 19 Uhr
 - 24. **FF-Friedenslichtaktion**, Feuerwehrde- pot, 8 - 12 Uhr
 - 24. **Kindermette**, 16 Uhr; **Christmette**, 22 Uhr
- Weihnachtsferien: 3-Tages-Kinderschikurs

JÄNNER 2015

- 5. **Neujahrsball**, Gh. Forstinger, 20.30 Uhr

EBERSTALZELL

NOVEMBER

- 27. **Vorstellung Heimatbuch**, Gh. Kölblin- ger, 19.30 Uhr
- 28./29. **Komödie „Schöne Bescherung“** – Theaterverein Eberstalzell, Altenheim Festsaal, jew. 19.30 Uhr
- 29./30. **Nikolausmarkt**, VS und NMS, Sa 14 - 19 Uhr, So 10 - 17 Uhr

DEZEMBER

- 6. **Perchtenlauf mit Punschstand**
- 7. **Pfarrcafe**
- 7. **Adventwanderung** der Goldhauben- gruppe, 18.30 Uhr

Eberstalzeller Nikolausmarkt

Samstag, 29.11. '14
von 14 - 19 Uhr

Sonntag, 30.11. '14
von 10 - 17 Uhr

Vor und in der Volksschule und Neuen Mittelschule Eberstalzell – Eingang VS

Ausschließlich Kunsthandwerk, lebendes Handwerk, Kinderprogramm, mehrmaliger Besuch des Nikolaus. Warmes Mittagessen!

Eintritt frei!

- 9. **Senioren-Stammtisch mit Spielen- achmittag**, Gh. Buchecker, 14 Uhr
- 9. **Adventfeier** der Pfarre, Pfarrsaal, 19.30 Uhr
- 13. **Papa-Kind Frühstück**, Anmeldung 0680/1126439
- 14. **Kinderkirche**, 9 Uhr
- 20. **Volleyball-Landesmeisterschaft** Damen, NMS Turnsaal, 12 Uhr
- 21. **Friedenslicht-Marathon**, Eintreffen der LäuferInnen in Eberstalzell um ca. 17 Uhr

JÄNNER 2015

- 8. **Ein ganzes Dorf als Weihnachts- krippe**; Anmeldung Maria Steinmair 0676/9512246; Abfahrt Eberbrunnen 17.30 Uhr
- 11. **Kinderkirche**, Pfarrheim, 9 Uhr
- 11. **Pfarrcafé**, Pfarrsaal

STEINERKIRCHEN

NOVEMBER

- 29. und 30. **Kindertheater „Der Nikolaus macht Urlaub“**, Eintritt frei. Spenden, Pfarrsaal, 15 Uhr
- 29. **Herbstkonzert „Solisten“** Musikverein Steinerkirchen, Mehrzwecksaal, 20 Uhr

DEZEMBER

- 6. und 8. **Kindertheater „Der Nikolaus macht Urlaub“**, Eintritt frei. Spenden, Pfarrsaal, 15 Uhr

Erscheinungstermine 2015:

- 15. Jänner
 - 19. Februar
 - 26. März
 - 7. Mai
 - 18. Juni
 - 23. Juli
 - 3. September
 - 15. Oktober
 - 26. November
- tipp@werbering-vorchdorf.at

Kirchenkonzert der Stadt- kapelle Laakirchen



Nach einem ereignisreichen musikalischen Jahr mit dem Jubiläumsfest „140 Jahre Stadtkapelle Laakirchen“, vielen Ausrückungen, Konzerten und der dafür notwendigen Probenarbeit geht das musikalische Jahr mit dem Kirchenkonzert am 1. Adventsonntag dem Ende zu. Die Stadtkapelle sieht diesen Abend immer als Einleitung in den Advent. Neben Stimmungs-

vollen Mus- sikstücken und passen- den Texten zur Vorweihnachtszeit werden die Besucher vor und nach dem Konzert am Punschstand vor dem Stadtcfé verwöhnt!
Achtung: Das Kirchenkonzert am 30. November beginnt dieses Jahr bereits um 18:00 Uhr in der Pfarrkirche!

Abverkauf der Weihnachtsware
jeden Samstag 10 - 16 Uhr und tägl. nach Vereinbarung

Die Leinwand
Vorchdorf, Lederau
Huttermühlenweg 14
Tel. 07586/8668

TRADITIONELLES VORCHDORFER NEUJAHRS KONZERT

EINTRITTSKARTE ALS GESCHENKSIDEE!
PLATZKARTEN VORVERKAUF:
24. NOV. BIS 3. JÄN.

MUSIKALISCHE LEITUNG: CHRISTIAN RADNER, M.A.
MODERATION: SABINE KRONBERGER
GESANGS-SOLISTEN: ANNA-MAGDALENA AUZINGER, MARTIN KIENER

SO. 4. JÄNNER 2015
20 UHR - KITZMANTELFABRIK
MIT DEM HAUSRUCK-KAMMERORCHESTER

Ö-TICKET-PLATZKARTEN:
SAAL € 18,- / GALERIE € 16,-
IN ALLEN RAIFFEISENBANKEN,
TRAFIK FISCHER
SAALEINLASS: 19 UHR.



WERBERING VORCHDORF

Vorchdorfer Tipp
AUS DEM MARKT VOLLER LEBEN

REDAKTION UND ANZEIGENANNAHME:
VORCHDORFER TIPP
STEINGARTENWEG 9
4655 VORCHDORF
TEL. 07614/5111
TIPP@WERBERING-VORCHDORF.AT

Vorchdorfer Christkindlmarkt 29. 11. und 30. 11.

Samstag, 29. Nov. 14 - 21 Uhr

15.00 Uhr offizielle Eröffnung
16.40 Uhr Bläsergruppe Musikverein Siebenbürger
17.30 Uhr Perchtenlauf - Mondseer Schlossteufel
19.00 Uhr Adventkranzweihe mit
Sängerbund Frohsinn

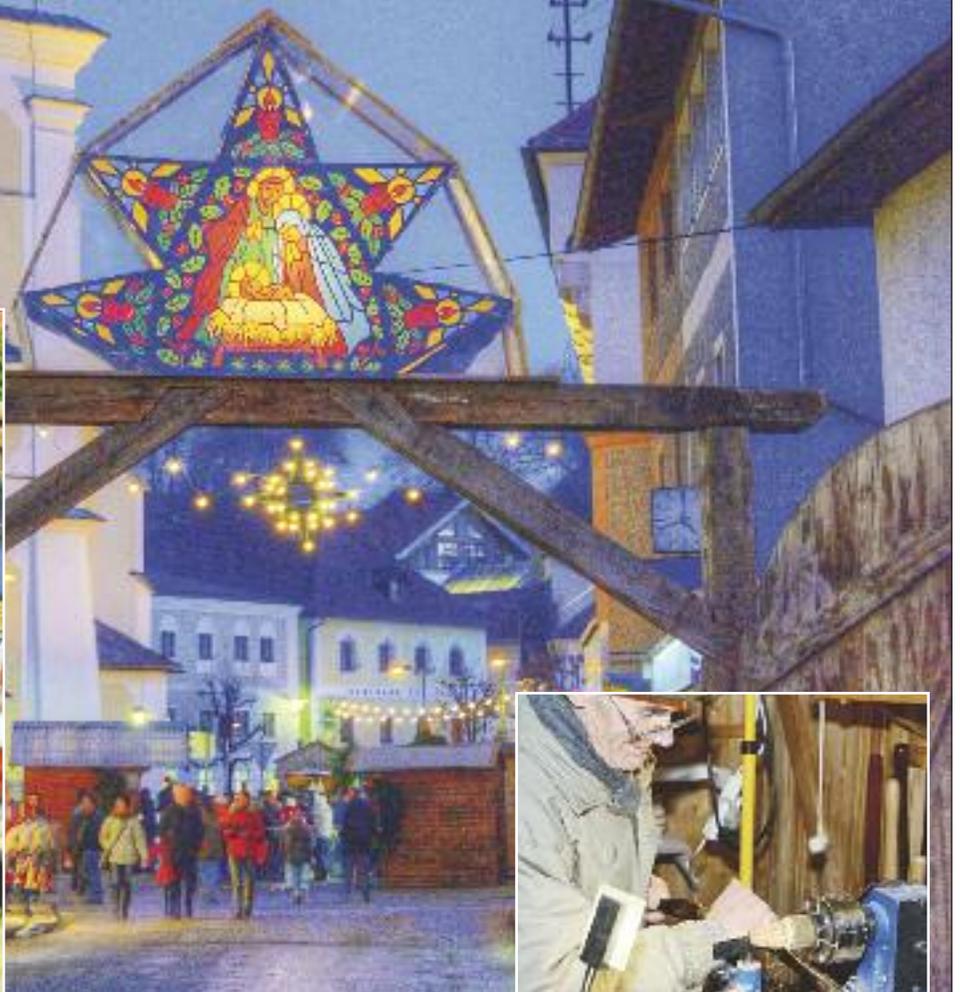
Sonntag, 30. Nov. 9 - 18 Uhr

10.15 Uhr Jagdhornbläser Jägerrunde Vorchdorf
14.00 Uhr Kindergruppe des MV Siebenbürger
16.30 Uhr Nikolaus kommt und verteilt Sackerl
für die Kleinsten

Über 40 Aussteller
Lebendiges Handwerk
Alpakas zum Streicheln
Goldhaubencafe
Kunsth Handwerk im Pfarrheim



(c) W. Hitzenberger



STEUER-TIPP

Mag. Manfred Schima

**KFZ-Sachbezug**

Die unentgeltliche Zurverfügungstellung eines dienstgebereignen KfZes für die Privatnutzung durch den Dienstnehmer stellt in Österreich ein beliebtes Mittel zur Steigerung von Arbeitsmotivation und Mitarbeiterbindung dar. Bekanntermaßen unterliegt der geldwerte Vorteil, der dem Dienstnehmer aus der unentgeltlichen KfZ-Nutzung zukommt, als sogenannter „Sachbezug“ der Lohnsteuer sowie der Sozialversicherung. Dieser Vorteil wird mit 1,5% der KfZ-Anschaffungskosten pro Monat bewertet. Der monatliche **Höchstbetrag** wurde bereits mit Wirkung **ab 1. 3. 2014** in einer „Nacht- und Nebel-Aktion“ von bisher EUR 600,- **pm auf EUR 720,- pm angehoben**, was eine Steigerung von immerhin 20% bedeutet. Dieser Sachbezugswert entspricht somit Anschaffungskosten von EUR 48.000,- statt bisher EUR 40.000,-. Die Grenze für die angemessenen und daher beim Dienstgeber steuerlich abzugsfähigen Anschaffungskosten für betrieblich genutzte **PKW** bleiben aber wie bisher beim Dienstgeber mit EUR 40.000,- gedeckelt. Dies stellt eine Schiefelage im Steuersystem dar, da es im Klartext bedeutet, dass die Anschaffungskosten für einen PKW zwar nur bis zu EUR 40.000,- steuerlich abzugsfähig sind, der Sachbezug aber bis zum Höchstbetrag von EUR 48.000,- zu berechnen ist – der Dienstgeber kann somit nur EUR 40.000,- steuerlich absetzen, während der Dienstnehmer bis zu EUR 48.000,- zu versteuern hat...!

BNP
WIRTSCHAFTSTREUHAND

BNP Wirtschaftstreuhand und Steuerberatungs GmbH
Im Kellerfeld 11a, 4655 Vorchdorf
Tel. 07614/6202-0 Fax 07614/6206-60
E-Mail: office-vorchdorf@bnp.at www.bnp.at

Das hat's in Vorchdorf so noch nicht gegeben

Enormer Andrang bei der Film Premiere von „Auf den Spuren des Trecks“

Mit diesen Worten beschreibt Regina Hufnagl, Leiterin des Veranstaltungszentrums Kitzmantelfabrik, den enormen Besucherandrang bei der Film Premiere von „Auf den Spuren des Trecks“. Mit großem Bedauern mussten, nachdem alle Plätze restlos besetzt waren, viele Besucher abgewiesen werden. Deshalb wird im Jänner dieser sehenswerte Film noch einmal gezeigt.

Zum Filminhalt: ORF-Redakteur Wolfgang Marecek begleitet eine Reisegruppe aus Vorchdorf, darunter gebürtige Siebenbürger Sachsen, in deren alte Heimatgemeinde Tschippendorf. Die deutschsprachigen Bewohner der Gemeinde mussten 1944 durch die Kriegereignisse ihre Heimat verlassen. Die Flucht per Wagentreck endete nach über 1.000 km in Vorchdorf.

In „Auf den Spuren des Trecks“ beschreibt Marecek in stimmungsvollen Bildern die Begegnungen mit Land und Leuten in Siebenbürgen. So gibt er auch berührende Szenen wieder, darunter die Schilderungen der Flucht-Zeitzeugen. Mit dabei auch Vorchdorfs Bürgermeister Gunter Schimpl, der starke Eindrücke mit nach Hause nimmt und unsere hektische Lebensweise hinterfragt.

Feiern „70 Jahre Siebenbürger in Vorchdorf“

Nach der Film Premiere wurde zwei Tage später in der Kitzmantelfabrik – wieder bei vollem Haus – ein Festabend mit Musik, Siebenbürgischen Volks-



Wieder einmal zu sehen, die wunderschöne Siebenbürger Tracht und rechts ein kulinarischer Höhepunkt „Siebenbürger Krautwickel“.



tänzen und Zeitzeugen gefeiert. Die schmackhaften Spezialitäten der Siebenbürgischen Küche rundeten einen gelungenen Abend ab. Den Abschluss der Feiern bildete ein Festgottesdienst tags darauf. Die Festpredigt hielt der Bundesobmann der Siebenbürger Sachsen in Österreich HR Pfarrer Volker Petri. Die Veranstalter, Kulturausschuss der Marktgemeinde Vorchdorf, Musikverein

der Siebenbürger und Evangelische Tochtergemeinde, wurden mit einer tollen Resonanz belohnt.

Termin der Filmwiederholung: Donnerstag, 22. Jänner 2015, Kitzmantelfabrik, 19 Uhr.

Kartenvorverkauf, Preis € 8,50, Schüler 5,- ab sofort auf dem Marktgemeindeamt Vorchdorf, wo auch DVDs erhältlich sind, Tel. 07614/65 55-0.

Georg Breckner



Bgm. Schimpl versucht den Besucheransturm zu bewältigen (c) W. Hitzberger



VORCHDORFER LAUDACHTALER
DIE GESCHENKSIDEE
ERHÄLTICH BEI ALLEN VORCHDORFER BANKEN

Österreichische Küche von chines. Hand

Klassische Hausmannskost nach den 5-Elementen

B.A.

Die Küchenphilosophie stammt aus China, die Rezepte aus der heimischen Küche: Mit ihrem soeben erschienen Kochbuch „Hausmannskost nach den 5-Elementen“ zeigen der Vorchdorfer TCM-Therapeut Albert Sprung und die Ernährungsberaterin Christine Winter, dass Wiener Schnitzel und Frittatensuppe perfekt mit Traditioneller Chinesischer Medizin harmonieren.



Das Buch – ein ideales Weihnachtsgeschenk!

mit dem Essen gezielt einzelne Organe und den gesamten Organismus stärken“, erklärt Sprung. Ohne exotische Zutaten: „Wenn man sich die Hausmannskostrezepte aus Großmutterzeiten anschaut, stößt man eigentlich auf waschechte 5-Elemente-Küche.“

G'schmackig und rund
Mit ihrer alltagstauglichen Rezeptsammlung wenden sich Sprung und Winter an TCM-Einsteiger genauso wie an Fortgeschrittene. Die Rezepte sind in einem eigenen Register nach Wirkung gegliedert. Dadurch lassen sich für jede gewünschte gesundheitliche Wirkung rasch die richtigen Speisen finden. Die Umstellung auf 5-Elemente-Hausmannskost lohnt sich aber nicht nur geschmacklich, sondern auch kulinarisch. „Alles schmeckt runder und noch g'schmackiger“, meint Sprung, „probieren Sie es einmal aus!“

Albert Sprung und Christine Winter:
Hausmannskost nach den 5-Elementen
BACOPA Verlag, ISBN 9783902735560, € 19,80

Genau 301 klassisch österreichische Rezepte von Anisbögen bis Zwiebelsuppe haben Sprung und Winter so bearbeitet, dass sie dem 5-Elemente-Konzept aus der chinesischen Gesundheitstradition entsprechen. Dabei sind den 5 Elementen Erde, Wasser, Holz, Feuer und Metall je ein Körperorgan und eine Geschmacksrichtung zugeordnet. „Wer entsprechend kocht, kann

GESUNDHEITS-TIPP



Mag. Albert Sprung

TUINA Therapie / Massage
Die TUINA ist eine manuelle Therapie, eine Massage, und zählt neben Akupunktur, Kräuterheilkunde, 5-Elemente-Ernährung, Qi Gong und Feng Shui zur Traditionellen Chinesischen Medizin (TCM).

TUINA hilft bei ...
Nacken-, Schulter-, Rücken-, Gelenks- und Kopfschmerzen, Ischias, Verkühlung, Husten, Allergische Schwäche, Allergie, Asthma, Verstopfung, Migräne, Schlafstörungen und Gastritis. Angewendet werden u. a. TUINA Massage, APM, Akupressur, Schaben, Schröpfen, Moxa und Osteopathie.

Schröpfen bei Schulter-Schmerzen
Die Kombination von TUINA Massage und Schröpfen hat sich ganz besonders bei Schulter-Schmerzen bewährt. Durch die Massage können sogar Verkalkungen gelöst werden. Das Schröpfen „leitet Entzündungen aus“. Die Ergebnisse sind oft sogar für den behandelnden Facharzt erstaunlich.

Kräuter-Tipp für die kalten Tage
Eibischwurzel, Isländisch Moos und Lungenkraut stärken aus Sicht der TCM die Abwehrkräfte. Besonders bei Husten, Heiserkeit und Bronchitis hilft eine Teemischung aus diesen Kräutern sehr gut. Zum Abrunden kann man noch Süßholzwurzel und Honig dazu geben.

Zur Terminvereinbarung und bei Fragen kontaktieren Sie mich unter 07586 20629 oder unter office@tuina.com
Weitere Tipps gibt's unter www.tuina.com

TUINA PRAXIS
MAG. ALBERT SPRUNG
Tachlau 7, 4655 Vorchdorf

Die Ö3-Wundertüte macht Schule!



VS Vorchdorf sammelt für den guten Zweck!

Alte Handys sammeln, in die Volksschule Vorchdorf bringen, bis 12. Dezember 2014 in die Sammelbox in der Eingangshalle werfen.

Jedes alte Handy hilft Kindern und Jugendlichen in Not!

Die VS Vorchdorf bittet um zahlreiche Unterstützung und ruft zum Handysammeln für die Ö3 Wundertütenchallenge auf. Auch der Elternverein freut sich auf Ihre Mithilfe und wünscht der Schule viel Erfolg.



... Herbert Fellner zum 40jährigen Firmenjubiläum und sagen DANKE für seine jahrelange Treue!
Eva und Johannes Aigner



Eine Tanne geht auf Reisen

Christbaumsuche mit Happy End



ZERTIFIZIERTE LEHRGÄNGE 2015

Ausbildung zur/zum geprüften AromapraktikerIn

Infoabend: Dienstag, 2. Dezember 2014 um 19 Uhr

Ausbildung zur/zum MeditationsleiterIn

Infoabend: Donnerstag, 11. Dezember 2014 um 19 Uhr

Fortbildungslehrgang Supervision Impuls Pro

Infoabend: Montag, 12. Jänner 2015 um 19 Uhr

Praxislehrgang Systemische AufstellungsleiterIn

Infoabend: Mittwoch, 14. Jänner 2015 um 19 Uhr

Diplomlehrgang Lebens- und Sozialberatung

Infoabend: Donnerstag, 15. Jänner 2015 um 19 Uhr

Stressmanagement und Burnout Prävention

Infoabend: Montag, 26. Jänner 2015 um 19 Uhr

Diplomlehrgang zur/m ResilienztrainerIn

Infoabend: Dienstag, 27. Jänner 2015 um 19 Uhr

BILDUNGSCHAUS VILLA ROSENTAL

Institut Huemer Gemeinnützige GmbH

Lindacherstraße 10

A-4663 Laakirchen

Tel: 07613/45000

Mail: office@instituthuemer.at

Home: www.instituthuemer.at



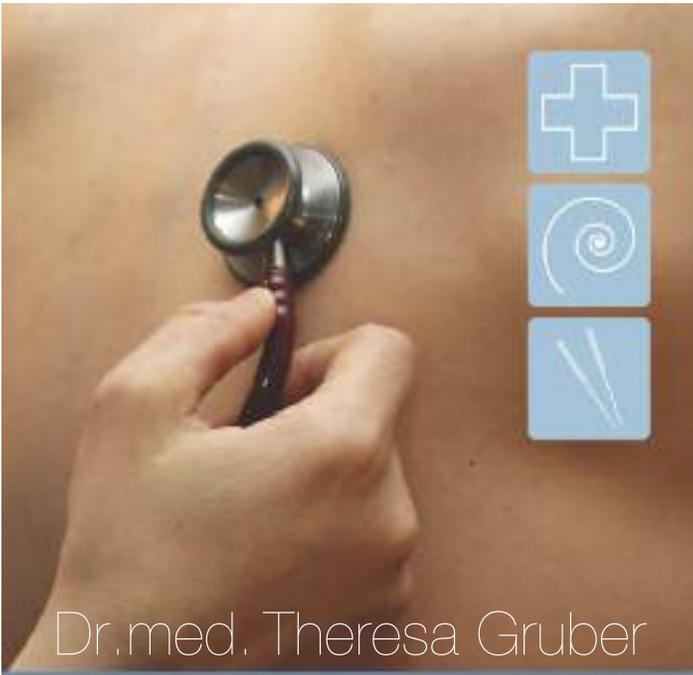
Ein Happy End war der Christbaumsuche der Marktgemeinde Vorchdorf beschieden:

Maria Mittelböck aus Moos erhörte bzw. las den in der letzten Ausgabe des VORchdorfer Tipp veröffentlichten Aufruf. Daraufhin meldete sie sich als Baumspenderin bei der Gemeinde, der sie eine Tanne aus ihrem Garten als Vorchdorfer Schlossplatzchristbaum 2014 anbot.

Die wurde am Montag, 17. November, fachgerecht von der Bauhofmannschaft gefällt und mit dem LKW ins Dorf gefahren. Dort nahm sich Gemeindeelek-

triker Karl Maier – in früheren Jahren selbst mehrfacher Baumspender – des wettergegerbten Baums an und putzte ihn mit ebenso feschen wie energiesparenden LED-Lampen auf.

„Ein schöneres Ende unsers alten Baumes hätten wir uns nicht vorstellen können“, freuen sich die Spender, Familie Mittelböck. Sie waren im Übrigen nicht die einzigen Anrufer: Nach ihnen meldeten sich auch noch andere Baumstifter, auf deren Angebote die Gemeinde in den kommenden Jahren der Reihe nach zurückkommen wird.



Dr.med. Theresa Gruber

Wahlärztin | Allgemeinmedizin
Psychosomatik
Akupunktur

PRAXISERÖFFNUNG 20. JÄNNER 2015

ORDINATION Schlossplatz 8 4655 Vorchdorf	KONTAKT Web: www.gruberdoktor.at Email: info@gruberdoktor.at
---	--

An die Arbeit!

Was sehen Menschen in ihren Jobs eigentlich den ganzen lieben Arbeitstag lang?

Hier präsentieren wir Ihnen Aus-sichten von verschiedensten Ar-

beitsplätzen in Vorchdorf und Umgebung. Und Sie dürfen raten: Wer hat die Szenerie vor Augen? Die Auflösung finden Sie gleich darunter.



Lösung: Stefanie Mandl macht 3d Planungen und Auftragsabwicklung bei BAM. Wohnen in Vorchdorf, Neue Landstraße 37.

Besucherrekord beim Bockbieranstich

Der traditionelle Bockbieranstich in der Raiffeisenbank Vorchdorf wurde heuer bereits zum 15. Mal durchgeführt und vom Kirchhamer Bürgermeister Johann Kronberger vorgenommen.

Eine wie immer sehr gelungene Veranstaltung, bei der Gespräche unter Geschäftsleuten bis spät in die Nacht bei geselliger Atmosphäre stattfinden können. Als Gastverein präsentierten sich heuer die Vorchdorfer Imker.



Bgm. Hans Kronberger, Braumeister Thomas Lugmayr und Hubert Stöhr



Winter Weihnachts Welt

4654 Bad Wimsbach
Gänsenau 31
bis Ende Dezember

Öffnungszeiten: Mittwoch bis Freitag 14:00 - 18:00 Uhr
Samstag 09:00 - 12:00 Uhr
Langer Samstag den 20. Dezember 2014 von 9:00 - 17:00 Uhr

Geschenke
Bücher
Dekorationen
Gutscheine

0,-

Noch bessere Smartphones.
Doppelt so schnell surfen.

Aber zum gleichen Preis.

Samsung Galaxy S4 erhältlich mit Mega Plus
2000 Min.
2000 SMS
2 GB

Pro Monat nur **25,-**

tele.ring

Das soll mal einer nachmachen.

€ 19,90 Servicepauschale jährlich.
Angebot gültig bei Erstanmeldung und 24 Monaten MVD im Tarif Mega Plus (monatlich € 25,-; max. 8 Mbit/s Download, 2 Mbit/s Upload). € 49,90 Aktivierungskosten. Preise & Details: www.telering.at

~~Es gibt nichts geschenkt.~~



Samsung GALAXY S5



LG G3



XPERIA Z3



Samsung GALAXY ALPHA



Jetzt beim Kauf ausgewählter 3Superphones.

Im Tarif Hallo XL Plus. Aktion gültig bis auf Widerruf. Details: www.drei.at

TELEFON 
BOUTIQUE

Lambacherstraße 11, 4655 Vorchdorf
T: 07614/93080 - 17 E: vorchdorf@telefonboutique.at
MO, MI, DO, FR: 09:00 - 12:00 und 14:30 - 18:00
SA: 09:00 - 12:00, DI: GESCHLOSSEN

Markus Kroner begeistert als Persönlichkeits-trainer

Unter dem Motto „Wer bin ich? – Meine Persönlichkeit als Stärke entdecken“ lud der Werbering Vorchdorf seine Mitgliedsbetriebe und deren Mitarbeiter zu einem äußerst vergnüglichen und informativen Abend in die Kitzmantelfabrik.

„Wer sich selbst Vertrauen schenkt, bekommt auch das Vertrauen der anderen geschenkt“, weiß Markus Kroner. Mit viel Power und kabarettistischen, aber auch ernsten Passagen, vermittelte er den Besuchern den Umgang mit Kunden und Mitmenschen im Allgemeinen.



Offensichtlich Spaß gemacht hat's bei der Werbering-Veranstaltung „Wer bin ich?“ in der Kitzmantelfabrik.



Markus Kroner mit der neuen Werbering-Laterne, die mittlerweile vor einigen Vorchdorfer Geschäften ihren Platz gefunden hat.

Motiviert und gut gelaunt wurde dann im Foyer bei Würstchen und Getränken das Gelernte diskutiert und „genetzt“.

Bürgermeister Gunter Schimpl stellte noch die neue Vorchdorfer Laterne vor, die vom Werbering gemeinsam mit der Marktgemeinde Vorchdorf, Prielinger Metallbau und Steffan Licht entworfen wurde und ein neues Zeichen im Advent setzen soll.



Für das kulinarische Danach sorgte wie immer bestens die Fa. Pöll.

VORCHDORF ONLINE))

Im TIPP vor 25 Jahren



Auch vor einem Vierteljahrhundert freute sich Vorchdorf schon im November auf den Christkindmarkt, der 1989 erstmals auf zwei Tage ausgedehnt wurde. Dabei gab es schon seinerzeit allerhand zu sehen: den Schnapsbrenner Alois Blöchl und „Puppenmutter“ Helga Mitteregger an der Arbeit sowie eine Glöcklerkappenschau in der ehemaligen Fleischerei Pöll hinter dem heutigen Café Häferl. Letztere aus besonderem Anlass, denn am 5. Jänner 1990 stand das 1950 eingeführte Glöcklerlaufen in Vorchdorf zum 40. Mal auf dem Jahreskalender. „Wesentlich zur Weihnachtsstimmung wird an diesen Tagen die neue Weihnachtsbeleuchtung beitragen“, freute man sich im VORchdorfer Tipp. „10 neue Weihnachtssterne konnten erworben werden, die eine wesentliche Verbesserung des Ortsbildes garantieren.“

Hörbehindert geboren
Eine große Reportage widmete der VORchdorfer Tipp dem 5jährigen Florian Etlinger, der mit hochgradigem Hörverlust zur Welt gekommen war. Dank zweier Hörgeräte und der Beharrlichkeit seiner Eltern Erhard und Christine – die einen Elternverein hörbeeinträchtigter Kinder gegründet hatten – schickte sich der „liebe aufgeweckte Junge“ an, eine ganz normale Schullaufbahn zu beginnen: „Er kann schon etwas lesen; in Kürze wird er Flötenunterricht bekommen.“ Die Schullaufbahn sollte blendend gelingen, und so arbeitet Florian Etlinger heute im Planungsbüro der Firma Wolf in Scharnstein.
Auch von seinem älteren Bruder Michael (damals 13) war in der Weihnachtsausgabe des VORchdorfer Tipp die Rede. Der hatte als Gewinner der „Österreichwoche“ des Werberings einen einwöchigen Tirolurlaub gewonnen („Leider spielte das Wetter nicht so ganz mit“).
Beim Friseur war der Pagenkopf Bob „aktuell wie nie“.



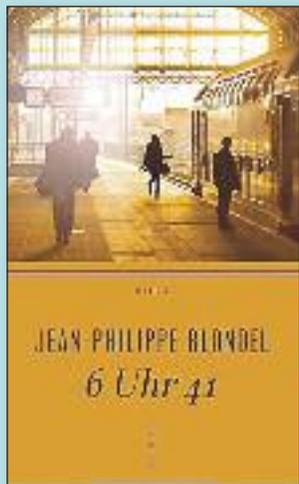
Fröhliche Weihnachten
und ein glückliches
Jahr 2015
wünscht das
Susanne-Team!

www.susanne-anziehend.at

BUCH-TIPP

6Uhr41

Jean-Philippe Blondel



Soll er sie ansprechen? Was könnte sie - nach dreißig Jahren - zu ihm sagen? Eine Zugfahrt, die das Leben verändert ...

Cécile hat das Wochenende bei den Eltern verbracht. Am Montagmorgen sitzt sie erschöpft im Frühzug und ärgert sich, dass sie nicht doch schon am Vorabend zurück zu Mann und Kind gereist ist. Der Platz neben ihr ist frei, ein Mann setzt sich. Cécile erkennt ihn sofort: Philippe Leduc. Auch Philippe hat Cécile gleich erkannt. Doch sie schweigen geschockt. Beide. Jeder für sich erinnern sich Cécile und Philippe in den eineinhalb Stunden bis Paris, wie verliebt sie vor dreißig Jahren waren, als sie zusammen ein romantisches Wochenende in London verbringen wollten und dort alles aus den Fugen geriet. Je näher der Gare de l'Est kommt, desto mehr will man wissen: Endet die Reise dort, oder gibt es ein nächstes Mal?

Bücherei Kirchham
Öffnungszeiten:
 Freitag 16 - 18 Uhr
 Sonntag 8.15 - 11 Uhr

Schimpl und Pühringer abgesetzt

Die Narren regieren das Land

Ein starkes Stück leistete sich die Vorchdorfer Faschingsgilde „Vori Dori“ am 11. November: Am Vormittag entmachtete sie in Vorchdorf Bürgermeister Schimpl, am frühen Abend dann auch noch mit Verstärkung durch die Guggamusi Landeshauptmann Pühringer in Linz. An ihrer Stelle wurde das Prinzenpaar Stephanie Meingassner und Thomas Prielinger eingesetzt – bis zum Aschermittwoch.

Beim bestens besuchten Krönungsball in der Hoftaverne Ziegelböck am 8. November wurde Stephanie Meingassner zur „Prinzessin Stephanie I. tanzend hoch hinaus vom Hirscheiten Haus“ gekrönt, während sich Thomas Prielinger in „Seine Tollität Prinz Thomas I. mit der Schmiede wohl bekannt plattelt er durchs ganze Land“ verwandelte. Ihr Reich endet allerdings nicht an der Vorchdorfer Gemeindegrenze, sondern erstreckt sich über ganz Oberösterreich. Denn Vorchdorf mit der Faschingsgilde „Vori Dori“ unter Präsident Mario Weiner wurde nach 25 Jahren vom Bund der Österreichischen Faschingsgilden wieder zur Landesnarrenhauptstadt von Oberösterreich erklärt – und das Herrscherduo zum Landesprinzenpaar bestellt.

Termine im Überblick:
Narrensitzungen 23. - 25. und 27., 29. - 31. Jänner 2015
 Hoftaverne Ziegelböck
 19.11 Uhr
Kindernarrensitzungen
 24./25. Jänner 2015, 14 Uhr
Kartenvorverkauf ab 15. Dezember 2014 in der Trafik Fischer und den Vorchdorfer Bankinstituten
Rathaus-Stürmung
 Samstag, 14. Feb., ab 11 Uhr
Faschingszug
 Sonntag, 15. Februar 2015
www.voridori.at



(c) W. Hitzemberger

Närrischer Terminkalender
 Nach dem turbulenten Auftakt verbleiben noch einige Wochen zum Verschnaufen. So richtig los geht es dann im Jänner. Und zwar mit den Narrensitzungen in der Hoftaverne Ziegelböck vom 23. bis 31. Jänner 2015. Erstmals veranstaltet die Faschingsgilde am 24. und 25. Jänner um 14 Uhr auch zwei Kindernarrensitzungen.

Der wahre Höhepunkt der Faschingsaison ist für 15. Februar anberaumt, wenn der Faschingszug durch Vorchdorf rollt. Bereits in Arbeit ist die Faschingszeitung, in der Beiträge aus der Bevölkerung noch herzlich willkommen sind. Für die Übermittlung an die Redaktion steht das Vori-Dori-Narrenpost-Kastl schon am Schlossplatz bereit.

renault.at

COOL & DRIVE PAKET MIT KLIMAAANLAGE, TEMPOMAT UND EINPARKHILFE UM NUR € 450,- NETTO





Nr. 1
1990-2010
REFERENZFAHRZEUGE IN EUROPA

Netto ab € 100,-/Monat¹
 Brutto ab € 120,-/Monat¹

DER NEUE RENAULT TRAFIC

¹⁾ Berechnungsgrundlage: Trafic L1H1 2,7 t dCi 90, Angebotspreis netto € 17.080,- (brutto € 20.496,-), Anzahlung netto € 5.124,- (brutto € 6.149,-), Laufzeit 54 Monate, Kilometerleistung 20.000 km p. a., Gesamtbetrag netto € 18.290,- (brutto € 21.948,-). Renault Business Finance Leasing enthält gesetzliche Vertragsgebühr im Gesamtbetrag und Bearbeitungsgebühr in der monatlichen Rate. Fixer Sollzinssatz 1,99%. Freibleibendes Angebot von Renault Finance (RCI Banque SA Niederlassung Österreich) bei allen teilnehmenden Renault Partnern, gültig bis auf Widerruf. Nur für Firmenkunden. *Quelle: ACEA. Änderungen, Satz- und Druckfehler vorbehalten. Symbolfoto.



RENAULT

DRIVE THE CHANGE

IHR NEUER RENAULT-PARTNER HOCHREITER
KIRCHHAM 07619/2555

HOFTAVERNE ZIEGELBÖCK, Tel. 07614/6335, www.hoftaverne.at



- ⇒ 30. Nov.: **Bratwürstlsonntag**
- ⇒ 25. 12.: **großes Weihnachtsbuffet** für die ganze Familie ab 11.30 Uhr
- ⇒ 31. 12.: **Silvestermenü** um 19 Uhr

Wir wünschen allen eine ruhige Adventszeit und einen entspannten Rutsch in das neue Jahr.



GASTHAUS HINTERREITNER, Tel. 07614/6254, www.ghhinterreitner.at



- ⇒ **Vorweihnachtszeit** – wahrscheinlich die schönste Zeit des Jahres!
- Versuchen Sie daher der Hektik und dem Stress etwas auszuweichen und genießen Sie einige nette Stunden in unserem Lokal!
- Für „geschmackvolle“ Weihnachtsgeschenke stehen Ihnen natürlich unsere Gutscheine zur Verfügung.

Wir wünschen Ihnen schon jetzt ein friedvolles Weihnachtsfest und ein erfolgreiches Jahr 2015!



Jo's RESTAURANT & PARTYSERVICE, Tel. 07614/21266 oder 0676/6309604



- ⇒ Do, 27. 11. **6zumEssen** ab 18 Uhr
- ⇒ Di, 9. 12. **Männerkochkurs „Silvestermenü“** ab 18 Uhr
- ⇒ Mo, 22. 12. **Weihnachts-Küchenstammtisch** ab 18 Uhr
- ⇒ Do, 25. 12. geschlossen
- ⇒ Fr, 26. 12. von 11.00 bis 14.30 Uhr geöffnet
- ⇒ Mi, 31.12. **Silvester** haben wir gerne für Sie ab 18.00 Uhr geöffnet!



airmat
salzammergut

DER NEUE FORD FOCUS
 > **Aktiver Einpark-Assistent**

Wie parkt man ein, wo man nicht hinsieht? Kein Problem für den neuen Ford Focus. Er findet für Sie die unscheinbarsten Plätze und lenkt Sie nach Wunsch auch selbst in die kleinste Parklücke. Und das ist nur eine der vielen Ideen, wie der neue Ford Focus Sie weiter bringt. Ab € 15.990,- * inklusive Aktiver Einpark-Assistent.



Eine Idee weiter

Autohaus Kronberger GmbH
 Guggenberg 13, 4656 Kirchham
www.ford-kronberger.at

Kraftstoffverbr. ges. 3,4 – 6,8 l / 100 km, CO₂-Emission 88 – 159 g / km.
 Symbolfoto 1 * Aktionspreis (beinhaltet Händlerbeteiligung) inkl. Ust., NoVA und € 1.000,- Ausstattungsbonus. Freibleibendes Angebot.

STECKBRIEF
Reinhard Danner

Personen, die in der Region etwas bewegen, sich für etwas engagieren, sollen hier vorgestellt werden.



Reinhard Danner

- Visionen ... *eine Vision war das Café! Weiteres hab' ich schon wieder im Kopf!*
- Das Kaffeehaus ... *war und ist meine Herzensangelegenheit.*
- Wien ... *meide ich gerne, wenn möglich.*
- Einen eigenen Weg gehen ... *mein ganzes Leben lang gehe ich schon meinen eigenen Weg.*
- Die 1960er Jahre ... *sind geprägt von schönen Erinnerungen.*
- Die kleinen Freuden des Alltags ... *wenn ich mit meiner Frau in „unserem“ Café sitze.*
- Der Wald ... *ist meine „Aufladezone“.*
- Autobahnen ... *sind machmal der schnellste Weg, um von A nach B zu kommen.*
- Ohne mit der Wimper zu zucken ... *würde ich „das“ Café noch einmal umbauen.*
- Wenn es nach mir ginge ... *würde ich eine sozial- und wirtschaftsorientierte Politik machen.*

Reinhard Danner leitet die für ihre Leistungen von der Republik Österreich ausgezeichnete Danner Landschaftsbau GmbH in Vorchdorf. 2013 hat er das Obermeier-Haus am Schlossplatz 8 erworben, um dort mit dem funkelneuen Café Häferl die Vorchdorfer Kaffeehausgeschichte weiterzuschreiben.

KFZ Müller wieder Top



„Ausgezeichnet einkaufen“ – das kann man weiterhin in den Niederlassungen von Kfz Müller in Bad Wimsbach und St. Konrad. Das Autohaus hat nicht nur erfolgreich die Zertifizierung zum „Top Handelsbetrieb“ bestanden sondern ist von einer Fachjury zum besten Handelsbetrieb in der Kategorie Mittelbetriebe gewählt worden. B.A.



Franz Mayrhofer (Filialleiter Kfz-Müller St. Konrad) und Ing. Markus Müller (Geschäftsführer Kfz-Müller) freuen sich mit Recht über die Auszeichnung zum besten Handelsbetrieb in der Kategorie Mittelbetriebe!

Wie freundlich sind die Mitarbeiter, wie gut ist die Beratung? Wie schaut das Sortiment aus und wie ansprechend wird es präsentiert? Auf diese und viele

andere Kriterien kommt es an, wenn sich ein Unternehmen freiwillig dem anspruchsvollen Zertifizierungsverfahren zum „Top Handelsbetrieb“ stellt.

Schon seit 2005 darf sich das Autohaus Kfz Müller durchgehend mit dem begehrten, aber nur befristet gültigen Siegel schmücken.

Sichere Sache bis 2017

Erst dieser Tage haben Markus Müller und sein Team die Prüfung durch anonyme Testkäufer einmal mehr mit Bravour bestanden und die bis 2017 geltende Auszeichnung bei der feierlichen Verleihung im Palais Kaufmännischer Verein in Linz entgegennehmen dürfen.

„Diese Auszeichnung durch ein unabhängiges und externes Gremium ist uns vor allem unseren Kunden gegenüber sehr wichtig“, betont Geschäftsführer Markus Müller. „So haben sie die Sicherheit, dass sie bei uns wirklich in den besten Händen sind. Und wir sind uns durch die Zertifizierung sicher, dass wir unserem hohen eigenen Qualitätsanspruch gerecht werden.“

ASX. Einfach einsteigen.

MITSUBISHI ASX:
 1.6i Diesel 124D 117 PS
 1.8i Diesel 124D 116 PS
 1.8 L Diesel 4x4 116 PS
 2.2 L Diesel 4x4 150 PS Automatik

ab € 16.990,-
 (Leasing ab € 412,-)

QUALITÄT
DIE SIE BEWEGT

2014-2015: 1. Platz in der Kategorie „Mittelbetriebe“ (Kategorie Mittelbetriebe) im Vergleich mit 100 weiteren Unternehmen. 2013-2014: 1. Platz in der Kategorie „Mittelbetriebe“ im Vergleich mit 100 weiteren Unternehmen. 2012-2013: 1. Platz in der Kategorie „Mittelbetriebe“ im Vergleich mit 100 weiteren Unternehmen. 2011-2012: 1. Platz in der Kategorie „Mittelbetriebe“ im Vergleich mit 100 weiteren Unternehmen. 2010-2011: 1. Platz in der Kategorie „Mittelbetriebe“ im Vergleich mit 100 weiteren Unternehmen. 2009-2010: 1. Platz in der Kategorie „Mittelbetriebe“ im Vergleich mit 100 weiteren Unternehmen. 2008-2009: 1. Platz in der Kategorie „Mittelbetriebe“ im Vergleich mit 100 weiteren Unternehmen. 2007-2008: 1. Platz in der Kategorie „Mittelbetriebe“ im Vergleich mit 100 weiteren Unternehmen. 2006-2007: 1. Platz in der Kategorie „Mittelbetriebe“ im Vergleich mit 100 weiteren Unternehmen. 2005-2006: 1. Platz in der Kategorie „Mittelbetriebe“ im Vergleich mit 100 weiteren Unternehmen.

Bad Wimsbach | 07245 12230

www.kfz-mueller.at

St. Konrad | 07615 183 51

TIERARZT-TIPP

Dr. Charlotte Sontas
Tierambulanz Vorchdorf



Weihnachten – Welche Gefahren warten auf unsere kleinen Vierbeiner?

Der Weihnachtsstern



Neben seiner Schönheit ist der Weihnachtsstern sehr giftig, besonders Katzen neigen dazu, an ihm zu knabbern. Dies kann je nach aufgenommener Menge zu Erbrechen über Zittern bis zum Tod führen. Nicht nur die Pflanzen selbst, sondern auch gedüngtes Gießwasser oder Wasser von verwesenden Pflanzen sind giftig.

Schokolade enthält den Wirkstoff Theobromin. Dieser führt zu erhöhtem Durst mit Durchfall, Erbrechen und gelegentlich einem geschwollenen Bauch. Im weiteren Verlauf breiten sich die Symptome auf das Nervensystem aus und ohne Behandlung kann es in 12 bis 36 Stunden tödlich sein.

Lametta: Besonders Katzen neigen dazu, den Weihnachtsbaum zu stürzen und die kleinen Metallstreifen zu fressen. Das sind Fremdkörper, die den Darm verletzen oder verschließen können. Daher sollte besonders im Fall von Erbrechen um die Weihnachtszeit die Situation sehr ernst genommen und die Katze untersucht werden, um einen Fremdkörper auszuschließen.

Zimt: Kleine Mengen sind unbedenklich, falls Hund oder Katze jedoch viel von dem Gewürz aufnehmen oder an Zimtöl schlecken, kann es zu lokalen Schleimhautreizungen, Erbrechen oder Benommenheit kommen.

Wir hoffen Ihnen einige Tipps für die kommende Zeit gegeben zu haben und wünschen Ihnen eine ruhige Vorweihnachtszeit.

Tierambulanz Vorchdorf, Neue Landstraße 1, Vorchdorf, Tel. 0699/12126409

Wiederauferstehung eines Cafés

Manchmal staunen selbst Gastroeinrichter, wie ein gelungenes Lokal einen ganzen Platz aufwerten kann. So wie in Vorchdorf auf dem Schlossplatz, wo ein Stück Kaffeehausgeschichte weitergeschrieben wird. Seit kurzem sorgt das wieder eröffnete Cafe Häferl für Frequenz.



Gravierte Weinboxen ab € 18,00

Individuelle Geschenke erhalten die Freundschaft



Online Shop

verpacken...

Werten Sie Ihr Geschenk mit einer gravierten Geschenkverpackung auf und verzichten Sie so auf Verpackungsmüll. So wird die Verpackung gleichzeitig zum nachhaltigen Teil Ihres Geschenkes.

Bei uns finden Sie Weinboxen, Holzboxen, CD-Hüllen, Pralinen- und Tortenschachteln - alle aus natürlichem Holz hergestellt und online individuell gestaltbar.

schenken...

Sie sind noch auf der Suche nach einem passenden Weihnachtsgeschenk?

Wählen Sie aus unserem umfangreichen Sortiment und geben Sie Ihrem Geschenk mit einer individuellen Gravur eine persönliche Note.



Ob Flachmänner, Messersets, Jausenbretter, Dekoration, Schreibwaren oder Holzspielzeug - besuchen Sie unseren Onlineshop und lassen Sie sich von unserem Angebot inspirieren.

stempeln & beschildern...



Selbstfärbestempel von Trodat in unzähligen Größen und Formen werden von uns mit modernster Lasergravur individuell für Sie hergestellt. Gravierte Schilder sind echte Unikate und vielseitig einsetzbar. Wir bieten Namensschilder, Türschilder, Typenschilder und Warnschilder aus verschiedensten Materialien.

Gratisversand für TiPP-Leser
Online-Geschenkode
G1115Y5N
(© 2014 bis 1.12.2014)



Alfred Hollinetz (Inh.) Am Süssenberg 15 - 4652 Steinerkirchen a. d. Traun
Tel: 07241 2660 - 0 mail: office@individuelle-gravur.at

Ein „Aufeinander – Zugehen“ im Asylwerberhaus Grünau

72 Stunden ohne Kompromiss – österreichweites Sozialprojekt der Kath. Jugend

Von 15. bis 18. Oktober war sehr viel Bewegung und Leben im Wohnprojekt Grünau, einem Haus der Volkshilfe Oberösterreich für AsylwerberInnen.

Dass sich im Haus immer einiges tut, ist Elfi Jungwirth – die Leiterin der Einrichtung – ja grundsätzlich gewohnt, immerhin leben dort acht Familien aus Tschetschenien, Dagestan, der Ukraine, der Mongolei und aus Afghanistan. Aber in diesen drei Tagen wurde es noch um einiges bunter – eine insgesamt 11-köpfige Gruppe Jugendlicher und junger Erwachsener aus dem Dekanat Pettenbach nutzte die „72h ohne Kompromiss“ – eine österreichweite Sozialaktion der Katholischen Jugend in Kooperation mit young caritas und dem Hitradio Ö3, um die BewohnerInnen des Hauses und den Lebensalltag von AsylwerberInnen ganz konkret kennenzulernen und mitzuerleben.

Asylwerber kennenlernen

Die Grundidee war, drei Tage miteinander zu verbringen, gemeinsam zu kochen, ein Spiel tipi zu bauen, Freizeit zu gestalten und einen Eindruck



Stolz präsentiert wird das gemeinsam gebaute Spiel tipi!

davon zu gewinnen, was es heißt, als Asylwerber in Österreich zu leben.

Besonders betroffen hat es die Jugendlichen zum Beispiel zu erfahren, dass es für AsylwerberInnen de facto unmöglich ist, eine Arbeitserlaubnis zu bekommen. „Im Prinzip sind sie gezwungen, bis zum Erhalt ihres Asylbescheids in einer Art Warteschleife zu leben, ohne die Möglichkeit für den eigenen Unterhalt zu sorgen und einer Beschäftigung nachzugehen – dafür aber in der ständigen Ungewissheit, ob sie Österreich wieder verlassen müssen.“ Vor dem Hintergrund, dass ich aber auch nicht mehr in



Wie man sieht, gab es viel zu lachen!

meine Heimat zurück kann, stellt ich mir diese Situation sehr bedrückend und aussichtslos vor“,

so Maria Moser (Dekanatsjugendleiterin Pettenbach).

Offen aufgenommen

Trotz dieser nicht gerade vielversprechenden Perspektiven wurden die Jugendlichen mit einer unvorstellbaren Herzlichkeit, Offenheit und Wärme aufgenommen. In den drei Tagen wurde viel gewerkt, gebastelt, getolt und gelacht. Vormittags machten sich die Jugendlichen immer gemeinsam mit den Frauen der Einrichtung ans Kochen und am Nachmittag stand nach dem Hausübung machen immer jede Menge Spielen und Basteln mit den Kindern am Programm.

Großzügigkeit

Für Samstag gelang es, dank der großzügigen Spenden, die von den Jugendlichen in Grünau und Scharnstein gesammelt wurden, als Abschluss des Projekts einen gemeinsamen Ausflug mit allen Bewohnern des Hauses nach Schmiding zu organisieren. Nach 72 Stunden wurden die Jugendlichen schließlich am Samstag gegen 16:00 Uhr mit der Frage „Kommt ihr am Montag eh wieder?!“ verabschiedet.

- ABFALLENTSORGUNG
- CONTAINERVERLEIH
- KANALREINIGUNG
- GRUBENDIENST

proUmwelt[®]
DIENSTLEISTUNGEN FÜR EINE GESUNDE ERDE

- ZUVERLÄSSIG
- PÜNKTLICH
- PREISGÜNSTIG

Erfolg für die Landjugend Vorchdorf

Landesbewerb Agrarolympiade

Über 100 Jugendliche aus 12 Bezirken Oberösterreichs zeigten, dass sie nicht nur im Pflügen oder Sensenmähen starke Leistungen bringen können. Beim Landesentscheid Agrar- und Genussolympiade, der am 19. Oktober in der Landwirtschaftlichen Fachschule Waizenkirchen stattfand, stellten die Teams ihr Wissen über Landwirtschaft und Lebensmittel unter Beweis.



Paul Meingassner und Christian Kronberger © ÖÖ. Landjugend

Brot- & Backwaren, Lebensmittelverarbeitung, Kräuter oder Ernährung mussten die Zweier-teams ihr Allgemeinwissen zeigen. Auch hier gab es gute Platzierungen für die Teams aus dem Bezirk: Klaus Bergthaler und Susanna Holzinger (LJ-Gschwandt) landeten auf Platz 10, das Geschwisterteam Brigitte und Christina Meingassner (LJ-Vorchdorf) auf Platz 26.

Bezirke Gmunden und Schärding triumphieren

Paul Meingassner und Christian Kronberger aus der LJ Vorchdorf erkämpften sich beim Bewerb Agrarolympiade den ersten Rang und werden Oberösterreich beim Bundesentscheid 2015 in der Steiermark vertreten.

Fachwissen gefragt

Bei der Agrarolympiade mussten Junglandwirtinnen und -landwirte bei sieben Stationen, wie z.B.: Pflanzenbau, Nutztierhaltung, Agrarpolitik und Betriebswirtschaft oder Jagd und Fischerei ihr Fachwissen anwenden. Im Bereich Landtechnik zeigten die Jugendlichen, dass sie innerhalb kürzester Zeit und fachgerecht die Messer eines Mähwerkes wechseln können.

Genuss mit allen Sinnen

Die Genussolympiade spricht auch Jugendliche ohne landwirtschaftliche Ausbildung an. Bei den Stationen „Alles BIO“, „

Werbering-Gutschein



Jetzt ist er da, der Werbering-Gutschein in neuer Aufmachung, ideal als Geschenk für Firmen bzw. in größeren Abgabemengen. Erhältlich auf der Sparkasse Vorchdorf und heuer erstmals am Werberingstand beim Christkindlmarkt. Werberingmünzen gibt es nach wie vor auf allen Vorchdorfer Banken.

UNSER REZEPT-TIPP



Dankeschön an Ursula Ecklbauer aus Steinerkirchen

Festtagskarpfen



Zutaten: 1 Karpfen ca. 2 kg
Zitrone, Salz, Semmelbrösel, Parmesan
Kartoffeln in 5 mm Scheiben, Butter

Zubereitung:

Ausgenommenen Karpfen schröpfen – in ca. 5 mm Abständen vom Rückgrat quer einschneiden, auf beiden Seiten, so werden die feinen Gräten durchtrennt!

Fisch mit Zitronensaft beträufeln und salzen, etwas liegen lassen! Blech mit Butter ausstreichen und umgedrehtes Kaffeehäfel auf das Blech stellen. Semmelbrösel und Parmesan zu gleichen Teilen mischen und Fisch damit gut bestreuen und über das Kaffeehäfel stürzen.

Rund um den Fisch Kartoffelscheiben schuppenartig anordnen. Brösel-Parmesan-Mischung darüber geben – auf den Fisch und die Kartoffelscheiben Butterflöckchen verteilen.

Im gut vorgeheizten Rohr bei 200 Grad ca. 1 Stunde braten. In der Pfanne auf den Tisch stellen, jeder kann sich selbst bedienen!

Hol dir einen Laudachtaler!

Wir suchen Rezepte, besonders solche, die in die kommende Saison passen. Als kleines Dankeschön gibt's für ein veröffentlichtes Rezept eine Werberingmünze im Wert von 20 Euro.



Schicken auch Sie uns Ihr Lieblingsrezept (gekocht und fotografiert wird es von der Redaktion), zusammen mit einem Foto von Ihnen. Der nächste Vorchdorfer Tipp erscheint am 15. Jänner 2015.

DER KINDER-TIPP

Wie können Menschen in der Wüste überleben?

... ist Dominik Wiedl durch den Kopf gegangen. Die Antwort klingt einfach: indem sie sich an die Lebensbedingungen in der Wüste anpassen. Das ist gar nicht so einfach. Denn Wüsten sind Orte, wo das Leben und Überleben besonders schwierig ist. Richtige Überlebensprofis sind die Beduinen, die Berber und die Tuareg. Sie sind in den Wüsten von Nordafrika zuhause.

Zelte aus Leder

Hier kann der Sandboden unter der Sonne bis zu 70 Grad heiß werden. Dafür wird es in der Nacht eiskalt. Um hier zu überleben, braucht der Mensch dicke Kleidung und gut abgedichtete Behausungen. Die schützen vor Sonne, Hitze, Kälte und Wind. Und davor, dass der Körper austrocknet. In den Oasen – das sind die Stellen in der Wüste, an denen es Wasser gibt – haben die Wüstenbewohner feste Häuser gebaut. Draußen in der Wüste verwenden sie Lederzelte aus Tierhäuten oder aus Matten, die aus Palmwedeln geflochten werden.

Von Oase zu Oase

Am wichtigsten zum Überleben ist natürlich Wasser. Darum sind die Oasen so wichtig. Außerdem wachsen hier auch Dattelpalmen, Feigenbäume und andere Pflanzen. Berber, Beduinen und Tuareg sind Nomaden. Das heißt, dass sie keinen festen Wohnsitz haben, sondern mit ihren Tieren von Oase zu Oase und zu Weidegebieten am Rand der Wüste ziehen – oft hunderte Kilometer weit. Das gelingt nur, weil sie einen überragenden Orientierungssinn haben und sich auch ohne Straßen und Wegweiser nicht verirren. Sie züchten Dromedare, Schafe und Ziegen und transportieren Salz, Datteln und andere Waren durch die Wüste. Die Tiere sorgen für das Wichtigste: Milch, Käse, Fleisch, Wolle und Leder.

Weihnachtsfreude schenken

„Pack eine Schuhschachtel voller kleiner Überraschungen für Kinder in Rumänien!“, unter diesem Motto beteiligen sich heuer neben der Volksschule Pamet auch die Vorchdorfer Kinderfreunde an der Aktion „Weihnachtsfreude schenken“.

Über 60 Packerl mit Hygieneartikeln, Schulwaren, Kleidung, Spielsachen und Süßigkeiten wurden zusammengestellt und

bei der Sammelstelle der Fam. Mössl in Vorchdorf Falkenohren abgeliefert.

Diese werden in Kindergärten, Schulen und anderen öffentlichen Einrichtungen in Rumänien ausgeteilt. Bedürftigen Kindern kann so eine kleine Überraschung bereitet werden. Ein Dankeschön allen, die dazu einen Beitrag geleistet haben.

Mona Aigner mit Tochter Livia vor dem Abtransport der Pakete.



Eberstälzeller Volksschule gewinnt Obst und Gemüse für ein Jahr

Fünf Portionen Obst und Gemüse pro Tag! So lautet die Empfehlung von Ernährungswissenschaftlern, damit unsere Kinder optimal mit Nährstoffen versorgt sind.

Mit dem Schulobstprogramm der Europäischen Union bieten wir den Kindern der Volksschule Eberstälzell regelmäßig frisches, biologisches Obst und Gemüse an. Dieses wird jeden

Dienstag vom Biohof Achleitner aus Eferding geliefert und von den Lehrerinnen in kleinen Portionen den Kindern in der Jausenpause angeboten.

Dieses Schulobstprojekt wird in Kooperation zwischen dem Klimabündnis OÖ, dem Biohof Achleitner und dem Büro für Umwelt, Energie, Wasser und KonsumentInnenchutz (OÖ) durchgeführt.

Für die ersten fünfzehn Klima-



bündnisschulen, die sich angemeldet haben, übernimmt Landesrat Rudi Anschober die Kosten – Hurra, wir sind fürs ganze Schuljahr dabei!

renault.at

JETZT KAUFEN BRINGT'S GLEICH DOPPELT:

CLIO
AB € 9.490,-*

NUR JETZT INKL. EINTAUSCHPRÄMIE & FINANZIERUNGSBONUS!

CAPTUR
AB € 14.400,-*

* Alle Aktionen und Inhalte gelten nur für Konsumenten bei Kauf bis 29.12.2014 gemäß Bedingungen unter www.renault.at und verstehen sich inkl. NoVA, USt, Eintauschprämie, Finanzierungsbonus und Händlerbeteiligung. Eintauschprämie gültig bei Kauf eines neuen Renault PKW und gleichzeitigem Eintausch eines auf den Käufer angemeldeten PKW. Finanzierungsbonus nur gültig in Zusammenhang mit einer Finanzierung über Renault Finance (ICI Banque SA Niederlassung Österreich), ausgenommen 50/50 Kredit. Komb. Verbr. 3,1-6,3 l/100km, CO₂-Emission 82-144 g/km, homologiert gemäß NEFZ. Änderungen, Satz- und Druckfehler vorbehalten. Symbolfotos.

**IHR NEUER RENAULT-PARTNER HOCHREITER
KIRCHHAM 07619/2555**

RENAULT
DRIVE THE CHANGE

Rätsel-Lösungswort

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----

su0919.11-58

Name

Adresse

 Neues Lösungswort eintragen, ausfüllen, ausschneiden.
Alles Weitere siehe rechts unten ...

Kleidungsstück	Ehrenstaffel b. Staatsbesuchen	poet.: Sage, Kunde	neblig	Stadt im Waldviertel		Gebirgstier	ugs.: Bierlokal	niederländ.: eins
				eine der Gezeiten	8			
Soßenschüssel (franz.)		1						
Kurzform von Kenneth				Fett von Meeressäugern, Fischen				
								Gruppe von Wildsauern
Maßnahme für die Zukunft		Einzahlung		Lebersekret	7			
zähe, kneibare Masse aus Mehl				blaue Farbe des Himmels			Teigwaren	
								10
früheres Schreibmaterial	Teil des Unterschenkels		Schlag	landw. Großgrundbesitz				
politische Ansprache vor dem Urnengang								2
				österr. Autor (Hubert F.) † 2009		flache Flusslandschaft		Abk.: Kilogramm
Zauberkunst		schwarze Vögel		Dünger, Säureausgleichstoff				
innere Stärkung								4
Preisnachlass	spanisch: Freund		altertümlich	Pforte, Portal				
								6
Funktionsleiste (EDV)								
								5
nicht vor		Insel-europäer						
Tonerde zur Farbenherstellung								

su0919.11-58

Auflösung des letzten Rätsels:

T N E I D ■
 I S E I ■
 S A T I R E ■
 M U E R Z ■
 K A O L I N ■
 I ■
 L L E ■
 S E K R E T A E R ■
 I ■
 W E B E ■
 S A N D P L E R I N ■
 S A N D P L E R I N ■
 L E N A T I E ■
 V I C T O R I A ■
 T A C S N O R M ■
 R A U F A S E R ■
 P A R A ■
 T ■
 S p a r e n (1-6)

Krampusparty im Gatsby

Am Freitag, dem 5. Dez., steigt heuer die bereits traditionelle Krampusparty. Nikolo und Krampus überraschen wieder mit einer Showeinlage um Mitternacht.

Also lasst euch das nicht entgehen und kommt ins Gatsby nach



Vorchdorf, Eggenberg 22. Am 7., 24., 25. und 26. Dez. 2014 haben wir für euch geöffnet!

Wir sind täglich außer Sonntag und Montag ab 20 Uhr für euch da.
hermann@gatsby.at
Homepage: www.gatsby.at



Krampusparty Fr. 5. Dez. Geöffnet: 7., 25. und 26. Dezember

Gewinner des letzten Rätsels:

Geschensparbuch Einlage € 40,- für **Theresia Mayr**
Brunnmühlstr. 16, 4655 Vorchdorf



Novum-Geschenkgutschein für **Eva Voraberger**
4653 Eberstanzell 17



Friseur-Gutschein für **Walter Prüwasser**
Lois Stelzer Str. 3, 4663 Laakirchen



Neues Lösungswort links oben eintragen, Abschnitt ausfüllen, ausschneiden, auf eine Postkarte kleben und bis 10. Dezember 2014 einsenden an:
Redaktion Vorchdorfer Tipp „Preisrätsel“, Steingartenweg 9 4655 Vorchdorf
oder bis 10. Dezember 2014 Lösungswort per E-Mail: tipp@werbering-vorchdorf.at – Adresse nicht vergessen!

das bier ZUM SALZKAMMERGUT



Wir suchen zur Verstärkung unseres Teams eine/n:

Hausarbeiter/in

für Veranstaltungszentrum (Voll- oder Teilzeit möglich)

vorzugsweise mit Berufserfahrung in Betrieb und Instandhaltung von Gebäuden

Ihre Aufgaben:

- Reparaturen und Ausbesserungsarbeiten
- Mitarbeit bei der Gartenpflege
- Unterstützende Tätigkeiten beim Veranstaltungsbetrieb – Gastronomie

Ihr Profil:

- Handwerkliches Geschick
- Selbständiges Arbeiten und Flexibilität
- PKW und LKW Führerschein
- Maurerkenntnisse von Vorteil

sowie

Reinigungskraft m/w

für 38,5 Std. pro Woche

Entlohnung nach KV für Gastronomie ab € 7,90 brutto pro Stunde. Überzahlung je nach Qualifikation möglich.

Senden Sie Ihre aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen an: Brauerei Schloss Eggenberg, zH Frau Monika Lüftinger 4655 Vorchdorf, Eggenberg 1 oder per Mail an: monika.lueftinger@schloss-eggenberg.at

ZU VERMIETEN FS.

Eberstalzell: ca. 150 m² Wohnung im Ortszentrum ab Jänner 2015 provisionsfrei zu vermieten; nette freundliche 9-Zi-Wohnung, 3 Schlafz., Bad, WC, kl. Wintergarten, Küche, EZ, WZ, überdachter Balkon, teilw. möbliert; großer Garten, Parkplatz; auch als WG für junge Leute. Miete 600 € + ca. 400 € BK u. Heizk/Mo, ohne Strom (Wasser und Heizung jährl. Abrechnung). Besichtigung nach tel. Vereinb. 0699/18765606 oder abends 07586/20793

Bad Wimsbach: Wohnungen 30 m² und 40 m² mit Balkon; schöne ruhige Lage, nur für ruhige Dauermieter; 0664/7381 5661 oder 07245/25577

Bad Wimsbach: **Einstellboxen** für Wohnwagen, Anhänger, Boote zu vermieten; Tel. 0664/2406105

Anni's Garagenbasar Winter-Öffnungszeiten: Mo/Mi/ Fr 14 - 15 Uhr, Sa 9 - 10 Uhr

Für übermittelte Unterlagen und die dazu erforderlichen Urheber-, Veröffentlichungs- und Vervielfältigungsrechte hält sich die Firma Werbegrafik Windischbauer schad- und klaglos und übernimmt für Irrtümer, Satz- und Druckfehler keinerlei Haftung.

ZU VERKAUFEN

Schöne Drexlerarbeiten auch auf Bestellung und große Weihnachtsbäume, Franz Kofler, Tel. 0664/73850153

Vorchdorf: Flohmarkt 28./29. 11. Kapellenweg 8 (ehem. Schleckerl), jew. 10 - 18 Uhr

Frischer Most vom Schneemair ist fertig. Familie Steiner freut sich auf Ihren Besuch. Tel. 07614/7062

Mädchenbekleidung 13 - 16 Jahre, Gr. S, 2 Ballkleider (kurz), Modeschmuck, Taschen, günstig! Atomik-Damenschischuh Gr. 39, neues Modell 1/2 Preis: Tel. 07613/5801

TIERE

Jede Menge Kätzchen und Jungkatzen (teilw.



geimpft, kastr., zwei davon am Bild), in verschiedenen Farben, werden vom TSV Voitsdorf an verantwortungsvolle Tierfreunde vergeben. Wir weisen wie schon öfters auf die Kastrations-/Sterilisationspflicht für Katzen hin. Über unseren Verein können Sie sehr günstig Ihre Katze/n operieren lassen. Auskünfte Tel. 0664/5047195

Starkes Finish: Askö überwindert auf Mittelfeldplatz



Das erfolgreiche Askö-Reserveteam stehend v.l.n.r.: Sportlicher Leiter Hans Kronberger, Stefan Mayr, Florian Maier, Christoph Platzer, Tobias Staudinger, Alexander Richter, Christoph Aigner, Sebastian Radner, Ferhat Akbas (bester Torschütze), Lukas Radner, Sektionsleiter Harald Krottenmüller; hockend v.l.n.r.: Kevin Leblhuber, Cihan Özmen, Lukas Stummer, Kapitän Raffael Seyr, Marco Waldl, Christian Gründlinger, Simon Lindenmayer, Trainer Marko Matjevic, liegend: Julian Bartl und Michael „Gomez“ Mayr.

©Askö/Franz Buchegger

Mit einem hochverdienten 2:0-Heimsieg gegen USV Neuhofen/Ried überwindert der Askö Vorchdorf nach einer durchwachsenen Herbstrunde auf dem guten siebenten Tabellenplatz. Vorchdorf hat sich damit von den Abstiegsplätzen klar abgesetzt und liegt mit vier Punkten Rückstand in Schlagdistanz auf den Tabellenritten SV Pichl.

Gegen Neuhofen zog die Elf von Trainer Ivica Sirocic von Beginn an ein sehenswertes Kombinationsspiel auf, dem die Gäste wenig entgegenzusetzen hatten. Einzig die Chancenauswertung ließ bei den Hausherrn wieder einmal zu wünschen übrig. Nach der Pause spielte Vorchdorf praktisch auf ein Tor. Trotzdem mussten die mehr als 200 Askö-Fans bis zur 79. Minute warten, ehe Alexander Machtlinger mit einer perfekten Flanke Vorchdorf-Torjäger Miroslav Toth optimal bediente und dieser zur erlösenden 1:0-Führung einköpfen konnte. Kurz darauf wurde Machtlinger im Strafraum zu Fall gebracht, doch Askö-Regisseur Stipe Galic scheiterte vom Elfmeterpunkt an Gästetor-

mann Bayer. Unmittelbar vor dem Schlusspfiff machte es dann sein Kollege Andi Lahniger besser, er verwertete einen weiteren Penalty nach Foul an Kevin Wallmen sicher zum verdienten 2:0-Heimsieg!

„Es war eine bewegte Saison mit vielen Verletzungen, Sperren und ausgelassenen Chancen. Im Finish aber zeigten Kapitän Kontschieder und Kollegen eindrucksvoll, dass wir am richtigen Weg sind. Mit 18 Punkten haben wir unser Ziel annähernd erreicht, der angestrebte Top-4-Platz ist im Frühjahr jedenfalls möglich“, zieht Sportchef Hans Kronberger eine positive Bilanz.

Herbstmeistertitel für Reserve-Team!

Besonders freut sich Kronberger über den tollen Erfolg der Reservemannschaft, "weil damit unser vorrangiges Ziel, den Verein breiter aufzustellen und eigene Nachwuchsspieler an die Kampfmannschaft heranzuführen, geglückt ist." Im entscheidenden letzten Spiel gegen Neuhofen behielt das von Trainer Marko Matjevic betreute 1b-Team die Nerven und gewann durch ein Tor von Tobias Staudinger verdient mit 1:0.

Wander-Tipp: Wasserklotz – Aussichtsreiches Wanderziel im Nationalpark Kalkalpen

Helmut Seiringer



Anfahrt: Auf der A1 bis zur Ausfahrt Windischgarsten. Gleich nach der Bahnstation Rossleiten bei der ersten Ortseinfahrt nach links Richtung Zentrum abbiegen. Nach der Ortsdurchfahrt auf der Hengstpass Bundesstraße nach Rosenau und weiter zum Hengstpass. Kurz vor der Hengstpasshöhe erreichen wir den Parkplatz bei der Jausenstation Zickerreith.

Aufstieg: Wir beginnen die Wanderung bei der Zickerreith-Hütte gleich gegenüber vom Parkplatz auf einer Forststraße. Nach ca. 15 Min. vorbei am Marterl und an der Almwiese in der Kreuzau. Nach einer weiteren knappen halben Stunde erreichen wir die Dörfmoaralm. Unmittelbar vor der Almhütte biegen wir nach rechts auf den aussichtsreichen Weg zum Wasserklotz. Für den Aufstieg nehmen wir den rechten (westlichen) Steig. Dazu gehen wir ungefähr im rechten Winkel zum bisherigen Wegverlauf hinauf zum Waldrand wo die Steigspuren gut zu sehen sind. Nach ca. 30 Min. am steilen Waldsteig erreichen wir den Kamm (Wegweiser) zwischen Wasserklotz und Astein. Rechts geht's zum Astein (Variante), wir wenden uns nach links und erreichen durch Latschengassen nach ca. 10 Min. den Gipfel (1505m) wo uns eine tolle Aussicht erwartet.

Abstieg: Für den Abstieg folgen wir, vorbei am Gipfelkreuz dem Steig nach Norden. Zuerst am Nordkamm und weiter unten nach Westen drehend, führt uns dieser ebenfalls steile und stellenweise auch rutschige Waldsteig wieder hinunter zum Ahornsattel. Von dort gehen wir am Anstiegsweg über die Dörfmoaralm und die Kreuzau zurück zum Zickerreith-Parkplatz.



Kurzer Abstecher vom Gipfelkreuz nach Süden durch eine steile Latschengasse (ca. 30 Höhenmeter) zu einem großen Felsenfenster mit schönem Durchblick Richtung Osten ins Gesäuse.

Reine Gehzeit für die Wasserklotz Wanderung ohne Astein ca. 3 1/2 Stunden.

Wegbeschaffenheit: Forststraßen, die beiden Waldsteige auf den Wasserklotz sind steil, vor allem bei Nässe sehr rutschig und verlangen Trittsicherheit.

Variante: Für erfahrene Wanderfüchse bietet sich ein lohnender Abstecher zum Astein an. Wo der Steig den Kamm erreicht (links geht's hinauf zum Wasserklotz) wenden wir uns nach rechts und folgen den unmarkierten Steigspuren immer am Kamm entlang. Nach ca. 20 Min. erreichen wir, vorbei an einigen Felsentürmen und zuletzt noch einige Meter hinauf über eine erdige Rinne, den schmalen Gipfelgrat des Astein. Seit gut zwei Jahren gibt es hier auch ein Gipfelkreuz und Gipfelbuch. Vorsicht am schmalen, nach Norden und Süden steil abfallenden Grat. Rückweg am Anstiegsweg. Zusätzlicher Zeitaufwand ohne Pausen: ca. 40 Min.



Tipp für Schneeschuhwanderer: Der Weg von der Zickerreith zur Dörfmoaralm und weiter zum Ahornsattel ist ideal zum Schneeschuhwandern in herrlicher Landschaft (auch für Schneeschuhanfänger geeignet).

Fotobericht meiner Wasserklotz-Astein - Wanderung vom 03.11.2014 mit etwas abweichender Route beim Abstieg unter <https://picasaweb.google.com/Helmuts.Bergfotos/Wasserklotz-Astein03>



VORCHDORFER LAUDACHTALER
DIE GESCHENKSIDEE
ERHÄLTlich BEI ALLEN VORCHDORFER BANKEN

Jubiläumstitel für Harald Starl

Mit dem Gewinn des Badminton-Herren Doppels bei den diesjährigen Senioren Staatsmeisterschaften in Linz konnte Harald Starl seinen insgesamt 10. Doppeltitel feiern.

Nicht ganz so gut verlief es hingegen im Einzel, wo sich Harald Starl schon im Viertelfinale gegen Buschenreiter (Ybbs) mit 17:21, 19:21 geschlagen geben musste.



Zufrieden: Harald Starl nach dem Gewinn des 10. Doppeltitel bei den Oldies

Punktegleich Vizemeister

Vorchdorfs Rallyeass Gerhard Aigner verpasste bei der Opel Corsa OPC Wertung knapp den Meistertitel. Bei der letzten Rallye des Jahres, der Waldviertel Rallye, kämpfte Aigner mit vielen technischen Problemen.

Auf der äußerst anspruchsvollen Strecke auf Schotteruntergrund hatten die Fahrer zusätzlich mit nassfeuchtem Wetter und teils starkem Nebel zu kämpfen. Für Gerhard Aigner kamen noch technische Probleme hinzu. Bei der Nachtsonderprüfung „streckte“ teilweise das Licht, womit sich Aigner nach dem ersten Tag am Ende des Teilnehmerfeldes wieder fand.

Doch Aigner kämpfte am zweiten Wertungstag verbissen, fuhr einige Bestzeiten und konnte



Gerhard Aigner mit Christoph Leitgeb

sich noch bis auf Rang drei in der Opel OPC Wertung vor-kämpfen.

In der Gesamtwertung belegte Gerhard Aigner punktegleich mit dem ehemaligen Juniorenstaatsmeister Christoph Leitgeb den 1. Rang. Da Leitgeb aber um einen Sieg mehr verbuchen konnte, musste sich Aigner mit dem Vizemeistertitel zufrieden geben. Dennoch eine tolle Saison für den Privatfahrer aus Vorchdorf.

Erfolgreicher Saisonabschluss für Eberstälzeller Radfahrer

Traditionell sind die Welser Stadt- und Bezirksmeisterschaften der Saisonabschluss für Straßenfahrer. Dieses Jahr gab es am Sonntag, 12.10., ein anspruchsvolles Einzelzeitfahren über 12,8 km mit Start und Ziel in Thalheim. Der Kurs war mit drei heftigen Anstiegen und einigen technisch sehr schwierigen Passagen gespickt.

Alle der insgesamt vier gestarteten Eberstälzeller Fahrer konnten einen Podiumsplatz erringen.

Erwin Haszko (RC CFK Ovilava Wels) holte sich in der Klasse Hobby 2m die Goldmedaille und fuhr mit über 36 km/h Schnitt auf der hügeligen Strecke die schnellste Zeit in dieser Kategorie. In der Rennklasse 2 versilberte Christoph Stacherl



v.l.n.r.: Fabian Springer, Christoph Stacherl, Erwin Haszko, Julian Springer Foto: Sabine Lindlbauer

(RC CFK Ovilava Wels) seine Saison mit dem zweiten Rang und rundete damit seine zwei Medaillen bei den Landesmeisterschaften Straße und Kriterium ab.

Als große Nachwuchshoffnungen des in Österreich führenden Radclubs RC ARBÖ Wels Gourmetfein konnten die Brüder Fabian und Julian Springer den zweiten und dritten Platz in der

Klasse Jugend herausfahren. Die beiden bestätigten damit mehrere Podestplätze der abgelaufenen Saison. Das Radsportjahr 2014 ist gerade zu Ende und schon gehen ab November die Vorbereitungen für 2015 los. Dabei gibt es viel Indoor Training, alternative Sportarten wie Laufen oder Skitourengehen sowie lange und kalte Ausfahrten in der Winterzeit am Rad zu absolvieren.

WERBERING-MITGLIEDER

A1.AUTOBAHNAPOTHEKE, ALMTAL-APOTHEKE, GRIECHE ALEXANDROS, AMERING INSTALLATIONEN, VORCHDORFER ANWÄLTE, ASAMER, ATTWENGER TAXI, AUTOHAUS ESTHOFER, BAM.WOHNEN, BAUMGARTNER ANDREAS, BAUERNMARKT, BNP WIRTSCHAFTSTREUHAND, BP BAUER, BRAU- EREI EGGENBERG, BZR CONTROLS, COOP 6, CREATIV OPTIK, DREAMCONSULT BACHINGER, GATSBY, GASTHAUS DENK, DICKINGER, ELEKTRO HUTTERER, ELEKTRO PAYRHUBER, ENI-TANKSTELLE, EUROSPAR, FIT FOR LIFE, FIX FAX, FOTOART, FUSSL MODESTRASSE, GÖTSCHHOFER THOMAS, GOLLINGER TAXI, GRAROCK GÜNTER, GRUBER ALOIS, GRUBER KARL, DR. THERESA GRUBER, GRUBER ZWEIRAD, GUNDENDORFER, HAAN STEFAN, HAARMODE ISOLDE, HAINBUCHNER HAUS- TECHNIK, HARTNER ERICH, H.AUSTALLER, HERMANSEDER TRAFIK, HESON METALL- UND KUNSTSTOFFTECHNIK, HILFE IM ALLTAG, GASTHAUS HINTERREITNER, HOCHREITER KFZ, INSTITUT HUEMER, JO'S RESTAURANT, KALKHOFER CHRISTIAN, KÖNIGSWIESER, KRENMAYR BLUMEN, FORD KRONBERGER, KRONERTRAINING, LAIMER MARTIN, LAIMER BAU, LANGGASTHOF SONNTAGBAUER, LANG HARALD, LEISS KFZ, LEITHINGER ROBERT, FENSTER LINDINGER, LOHNINGER GMBH, MARKTGEMEINDE, MARMOR-STEIN, MARTETSCHLÄGER, MCDONALD'S, MIBA AG, KFZ MÜLLER, NEUHOFFER HELI, NKD, NO-LIMIT, PALMAN OLIVER, PIEFKE - SCHUHE UND MEHR, PIZZERIA GIOVANNI, PLAICHINGER KARL, PÖLL FLEISCHHAUEREI, POWER NETWORKS, PRIELINGER FRANZ, RAINER PROBST, RADNER BERNHARD, RAIFFEISENBANK, RAMMER INSTALLATIONEN, MAG. SCHACHINGER, SCHMALWIESER PETER, SCHNEEBERGER GÜNTER, SCHNEEBERGER K., SEYR HARALD, SPARKASSE, SPINDLER RICHARD, SQUADRA, STAUDINGER BAU, STEFFAN LICHTTECHNIK, FA. STENZ, STERN & HAFFERL, ING. WOLFGANG STÜRMER, SUSANNE ANZIEHEND, TUINA - SPRUNG ALBERT, TVM VERSICHERUNGSMAKLER, UNIMARKT, VINO-LINO, VITALTREFF, VOLSKREDITBANK, VORCHDORFMEDIA GERHARD FISCHER UND MAG. GERHARD RADNER, DR. WEINBERGER, WERBEAGENTUR WINDISCHBAUER, STEFAN WINDISCHBAUER - NOVUM UND CAFE HÄFERL, WIRT IN DER EDT, DR. CLAUDIA WESTREICHER, WOHNWELT LAUDACH, HOFTAVERNE ZIEGELBÖCK

Der Werbering und die Tipp-Redaktion bedanken sich bei allen Inserenten und Lesern für ihr Vertrauen und wünschen ein frohes Fest und weiterhin viel Erfolg!



Das will ich auch!

PROBE-FEUERWERK
Fr. 28. November
 19.00 Uhr Produktvorführung
 21.00 Uhr Profifeuerwerk

Mit Punschstand
 und Vorführung des
 neuen Raketen-
 sortimentes.



Gokart
 X-Cross BFR
 jetzt mit
GRATIS Soziussitz!



**BERG Gokart
 X-Cross BFR
 inkl. Soziussitz**
 Jetzt nur

499,-

1 Feuerwerksbatterie CAKE ABC

Choreographiertes Komplettfeuerwerk mit riesen Finale, bestehend aus 4 Batterien, 37 verschiedene Effekte, Laufzeit ca. 150 Sek., 2.000 g Nettoexplosivmasse, Kat. F2

169,95

2 Raketenortiment Mega-Impuls, 20-tlg.

Das ultimative Mega-Großraketenortiment mit tollen Effekten und kräftiger Zerlegung, Steighöhe ca. 50-60m, Kat. F2

29,95

3 Familiensortiment Karibik

50-teiliges Sortiment. Mit Brillanteffekt, Raketen, Leucht-, Knall- und Jugendfeuerwerk, Kat. F2

14,95

4 Feuerwerksbatterie Argon

25 Schuß, mit starken Blitzerleger, Kal. 20, 25 Sek., Kat. F2

12,95

5 Bodenfeuerwerksortiment Brilliant-Stars

9-tlg. Langer Spaß für die Familie. Mit Fontänen und Vulkanen, Kat. F2

9,95

6 Top-Shot Bombenrohr

12-Schuss Top Shot, 12 Stk. Feuerwerksbomben mit ca. 80 m Steighöhe. Pralle 50g-Füllung für einen Effekt ohne Aufstiegsballast. Spezialeffekte, ziehender Goldregen, Falling leaves oder Flower Crackling. Kat. F2

26,95



Abgabe Feuerwerksartikel der Kategorie F2 ab 16 Jahre.



BAUEN • WOHNEN • RENOVIEREN

Scharnsteiner Straße 12, A-4643 Pettenbach, Tel.: 07586/60460-33, Fax: DW 30, E-Mail: baumarkt@staudinger-bau.at

Öffnungszeiten: Mo. - Fr. 8.00 - 18.00 Uhr, Sa. 8.00 - 12.00 Uhr, www.baumarkt-staudinger.at

Aktion gültig bis 31. Dezember 2014 bzw. solange der Vorrat reicht. Alle Preise in Euro. Vorbehaltlich eventueller Druck- und Satzfehler.